

# concept

**Kulma na vlasy**

**Kulma na vlasy**

**Lokówka do włosów**

**Hajsütővas**

**Matu lokšķēres**

**Hair curler**

**Lockenstab**

**Fer à boucler**

**Arricciacapelli**

**Rizador de pelo**

**Ondulator de păr**



**KK2125**

CZ

SK

PL

HU

LV

EN

DE

FR

IT

ES

RO

### Poděkování

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

| Technické parametry           |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| Napětí                        | 100–240 V ~ 50–60 Hz |
| Příkon                        | 42 W                 |
| Provozní teplota              | 120–200 °C           |
| Příkon v pohotovostním režimu | 0,24 W               |

Spotřebič je v pohotovostním režimu, jakmile je připojen k elektrické síti a čeká na stisknutí spínacího tlačítka.

### DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče.
- Pro další ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA do obvodu elektrického napájení koupelny. Požádejte o radu elektrikáře.
- Spotřebič je během provozu i určitou dobu po vypnutí horký. Nedotýkejte se proto horkých povrchů. Používejte rukojeti a tlačítka. Hrozí nebezpečí popálení.
- Spotřebič nečistěte, neukládejte ani nezakrývejte, dokud úplně nevychladne.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Pokud spotřebič během použití položíte, vždy jej vypněte a položte na nehořlavý podklad.
- Před vypojením spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí se ujistěte, že je spotřebič vypnutý.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.

- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědné, s obsluhou seznámené osoby.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Před čištěním a po použití spotřebič vypněte, vypojte ze zásuvky elektrického napětí a nechte vychladnout.
- Nenechávejte přírodní kabel, aby se dotýkal horkých povrchů.
- Nenechávejte spotřebič viset na přírodním kabelu.
- Nepoužívejte spotřebič v prostředí s výskytem výbušných plynů a vznětlivých látek (rozpuštědla, laky, lepidla atd.).
- Nepoužívejte hořlavé substance, jako je lak na vlasy, tužící gel atd., mohlo by dojít ke vznícení při kontaktu substance s topným povrchem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Nechte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přírodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Neomotávejte přírodní kabel kolem těla spotřebiče.
- Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- **Neponořujte přírodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.**
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem.
- Neopravujte spotřebič sami. Obraťte se na autorizovaný servis.
- Pravidelně kontrolujte spotřebič i přírodní kabel z důvodu poškození. Nezapínejte poškozený spotřebič.
- **Upozornění:** Spotřebič rychle dosáhne vysoké teploty. Zabraňte kontaktu topného povrchu spotřebiče s pokožkou.
- Spotřebič používejte pouze na čisté suché nebo vlhké vlasy.
- Při prvním použití spotřebiče se může objevit mírný zápach a kouř, nejedná se o závadu.

- Spotřebič je vybaven automatickým bezpečnostním vypnutím - po 30 minutách provozu se spotřebič vypne.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

**Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.**



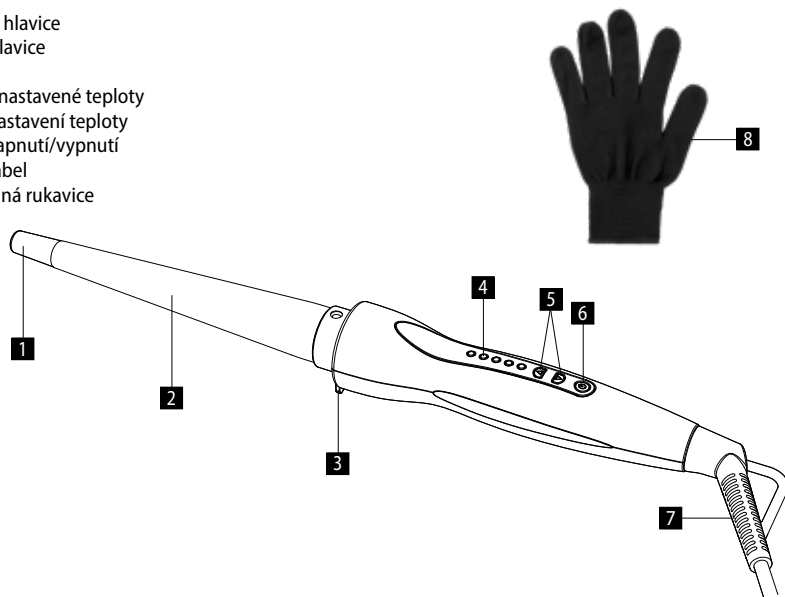
#### **POZOR:**

**Spotřebič nepoužívejte v blízkosti van, umyvadel a jiných nádob naplněných vodou. Používáte-li spotřebič v koupelně, dbejte, abyste ho ihned po použití vypnuli a odpojili od sítě vytažením vidlice, protože blízkost vody a styk spotřebiče s vodou je velmi nebezpečný a to i v případě, když je spotřebič vypnutý.**

**Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama a nemanipulujte s ním, máte-li vlhké nohy nebo jste-li bosí.**

## POPIS VÝROBKU

- 1 Koncovka hlavice
- 2 Kónická hlavice
- 3 Stojánek
- 4 Indikátor nastavené teploty
- 5 Tlačítka nastavení teploty
- 6 Tlačítko zapnutí/vypnutí
- 7 Otočný kabel
- 8 Tepluodolná rukavice



## NÁVOD K OBSLUZE

Nepoužívejte spotřebič k úpravě paruk a zvířat. Spotřebič je určen jen k úpravě lidských vlasů.

1. Spotřebič používejte pouze na čisté suché nebo vlhké vlasy. Ujistěte se, že jsou vlasy rozcasané a bez zámočků.
2. Nepoužívejte lak na vlasy, gel na vlasy nebo jiné hořlavé látky.
3. Úplně rozviňte přírodní kabel. Připojte zástrčku spotřebiče do elektrické sítě.
4. Spotřebič zapněte stiskem tlačítka zapnutí/vypnutí.
5. Tlačítka pro nastavení teploty zvolte teplotu vhodnou pro vaše vlasy: 120/140/160/180/200 °C.  
**Doporučení:** Nejprve vyzkoušejte s nižšími teplotami. Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Postupujte od spodních vrstev vlasů směrem nahoru k pěšince.
6. Indikátor nastavené teploty během nahřívání bliká.
7. Po nahřátí spotřebiče na zvolenou teplotu bude indikátor trvale svítit. Provozní teploty je dosaženo po několika sekundách.
8. Pro snadnější manipulaci s pramínkem vlasů použijte na druhou ruku tepluodolnou rukavici, vyvarujete se tak nechtěnému popálení.
9. Rukojeť uchopte tak, aby hlavice směřovala dolů a omotejte kolem hlavice pramen vlasů.
10. Vyčkejte několik sekund, dokud se pramen neohřeje a poté kulmu opatrně vytáhněte.
11. Stejný postup opakujte i pro úpravu dalších pramínků vlasů, dokud nedosáhnete požadovaného účesu.  
**Tip:** Před konečnou úpravou (kartáčem) nechte vlasy vychladnout.
12. Nikdy nepokládejte horký spotřebič nebo spotřebič během nahřívání na povrch, který není tepelně odolný.
13. Po použití spotřebič vypněte stiskem tlačítka zapnutí/vypnutí.
14. Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
15. Spotřebič postavte na stojánek a nechte jej vychladnout na tepelně odolném povrchu.
16. Vychladlý spotřebič uskladněte na suchém a čistém místě mimo dosah dětí.

## Funkce automatického vypnutí

Tato bezpečnostní funkce spotřebič automaticky vypne po 30 minutách provozu.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### POZOR!

Před každým čištěním spotřebiče vytáhněte přírodní kabel z elektrické zásuvky! Nechte spotřebič zcela vychladnout na tepelně odolném povrchu.

Před manipulací se ujistěte, že spotřebič již vychladl!

K čištění povrchu spotřebiče (včetně kónické hlavice) použijte měkký hadřík navlhčený v mýdlové vodě. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, rozpouštědla nebo tvrdé předměty, protože mohou povrch spotřebiče poškodit!

**Nikdy nečistěte spotřebič pod tekoucí vodou, neoplachujte ho ani neponořujte do vody!**

Neomotávejte přírodní kabel kolem těla spotřebiče.

## SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyethylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

## Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

## PodĎakovanie

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok značky Concept a prajeme vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si prosím pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a dobre ho odložte. Zabezpečte, aby všetci, ktorí budú tento výrobok používať, boli oboznámení s týmto návodom.

| Technické parametre |                      |
|---------------------|----------------------|
| Napätie             | 100–240 V ~ 50–60 Hz |
| Príkon              | 42 W                 |
| Prevádzková teplota | 120–200 °C           |
| Pohotovostný výkon  | 0,24 W               |

Spotrebič je v pohotovostnom režime, keď je pripojený k elektrickej sieti a čaká na stlačenie spínacieho tlačidla.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nepoužívajte spotrebič inak, než je uvedené v tomto návode.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku prístroja.
- Pre ďalšiu ochranu sa odporúča inštalovať prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom nepresahujúcim 30 mA do obvodu elektrického napájania kúpeľne. Požiadajte o radu elektrikára.
- Spotrebič je počas činnosti a určitý čas po vypnutí horúci. Nedotýkajte sa preto horúceho povrchu. Používajte rukoväť a tlačidlá. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Spotrebič nečistite, neukladajte ani nezakrývajte, dokým úplne nevychladne.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, ak je zapnutý alebo zapojený do elektrickej zásuvky.
- Ak spotrebič počas činnosti položíte, vždy ho vypnite a položte na nehorľavý podklad.
- Pred odpojením spotrebiča od sieťovej zásuvky sa uistite, že je vypnutý.
- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám manipulovať so spotrebičom a používajte ho iba mimo ich dosahu.

- Osoby so zníženými pohybovými schopnosťami, zníženým zmyslovým vnímaním, nedostatočne duševne spôsobilí a osoby neoboznámené s obsluhou spotrebiča môžu spotrebič používať len za dozoru zodpovednej osoby oboznámenej s jeho obsluhou.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak sa spotrebič používa v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby sa prístroj používal ako hračka.
- Pred čistením a po použití spotrebič vypnite, odpojte zo zásuvky elektrického napätia a nechajte vychladnúť.
- Prívodný kábel nenechávajte dotýkať sa horúceho povrchu.
- Spotrebič nenechávajte visieť na prívodnom kábli.
- Spotrebič nepoužívajte v prostredí s výskytom výbušných plynov ani zápalných látok (rozpúšťadiel, lakov, lepidiel atď.).
- Nepoužívajte horľavé látky, ako je lak na vlasy, stylingový gél atď., pretože by mohlo dôjsť k vznieteniu, ak by sa látka dostala do kontaktu s vykurovacím povrchom.
- Na čistenie prístroja nepoužívajte hrubé ani agresívne chemické látky.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nepracuje správne, ak spadol na zem, je poškodený alebo bol namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať a opraviť do autorizovaného servisného strediska.
- Nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený prívodný kábel alebo ak je poškodená zástrčka, poruchu dajte ihneď odstrániť autorizovanému servisu.
- Prívodný kábel neomotávajte okolo tela spotrebiča.
- Spotrebič nepoužívajte v exteriéri.
- Spotrebič sa odporúča len na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- **Prívodný kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.**
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, než ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebič neopravujte sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Pravidelne kontrolujte, či spotrebič a napájací kábel nie sú poškodené. Poškodený spotrebič nezapínajte.
- **Varovanie:** Spotrebič rýchlo dosiahne vysokú teplotu. Zabráňte kontaktu vykurovacieho povrchu spotrebiča s pokožkou.
- Spotrebič používajte len na čisté, suché alebo vlhké vlasy.
- Pri prvom použití spotrebiča sa môže objaviť mierny zápach a dym, nejde o poruchu.

- Spotrebič je vybavený automatickým bezpečnostným vypnutím - po 30 minútach prevádzky sa spotrebič vypne.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov veku a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak majú nad sebou dozor alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Domáce čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nedosiahli 8 rokov a nemajú nad sebou dozor. Deti do 8 rokov veku sa nesmú zdržiavať v dosahu spotrebiča ani jeho prívodu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

**Ak nedodržíte pokyny výrobcu, prípadná oprava sa neuzná ako záručná.**

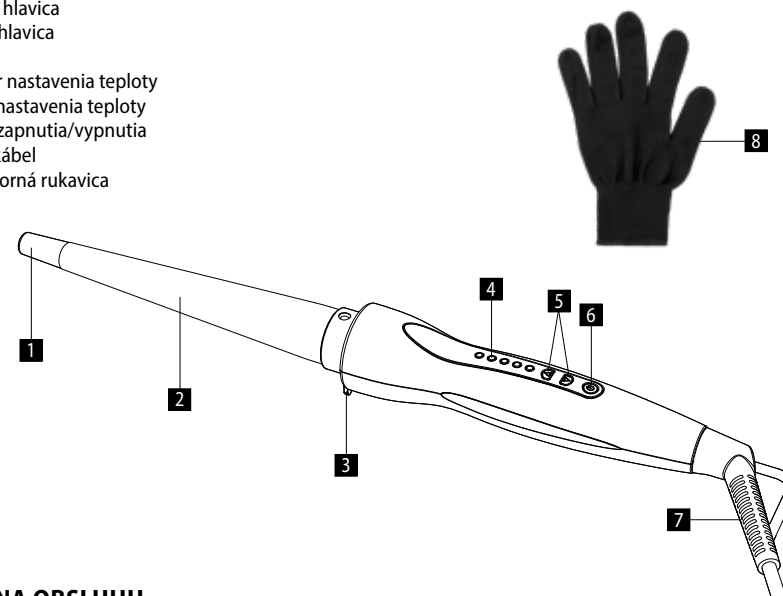


#### POZOR:

**Spotrebič nepoužívajte blízko vaní, umývadiel a iných nádob naplnených vodou. Ak spotrebič používate v kúpeľni, dbajte, aby ste ho hneď po použití vypli a odpojili od siete vytiahnutím vidlice, pretože blízkosť vody a kontakt spotrebiča s vodou je veľmi nebezpečný, a to aj v prípade, ak je spotrebič vypnutý! Nesiahajte na spotrebič vlhkými alebo mokрыmi rukami a nemanipulujte s ním, ak máte vlhké nohy alebo ste bosí.**

#### POPIS VÝROBKU

- 1 Koncová hlavica
- 2 Kónická hlavica
- 3 Stojan
- 4 Indikátor nastavenia teploty
- 5 Tlačidlá nastavenia teploty
- 6 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 7 Otočný kábel
- 8 Žiaruvzdorná rukavica



#### NÁVOD NA OBSLUHU

Nepoužívajte spotrebič na úpravu parochní a zvierat. Prístroj je určený len na úpravu ľudských vlasov.

1. Spotrebič používajte iba na čisté suché alebo vlhké vlasy. Uistite sa, že sú vlasy rozčesané a bez zámotkov.
2. Nepoužívajte lak na vlasy, gél na vlasy alebo iné horľavé látky.
3. Úplne rozviňte prívodný kábel. Pripojte zástrčku spotrebiča do elektrickej siete.
4. Spotrebič zapnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia.
5. Tlačidlami pre nastavenie teploty zvolte teplotu vhodnú pre vaše vlasy: 120/140/160/180/200 °C.  
**Odporúčanie:** Najprv vyskúšajte s nižšími teplotami. Oddelte vlasy, ktoré chcete upraviť ako prvé. Postupujte od spodných vrstiev vlasov smerom nahor k čističke.
6. Indikátor nastavenej teploty počas nahrievania bliká.
7. Po nahriatí spotrebiča na zvolenú teplotu bude indikátor trvalo svietiť. Prevádzková teplota je dosiahnutá po niekoľkých sekundách.
8. Pre ľahšiu manipuláciu s pramienkom vlasov použite na druhú ruku teploodolnú rukavicu, vyvarujete sa tak nechcenému popáleniu.
9. Rukoväť uchopte tak, aby hlavica smerovala dole a omotajte okolo hlavice prameň vlasov.
10. Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa prameň neohreje a potom kulmu opatrne vytiahnite.
11. Rovnaký postup opakujte aj na úpravu ďalších pramienkov vlasov, kým nedosiahnete požadovaný účes.  
**Tip:** Pred konečnou úpravou (kefou) nechajte vlasy vychladnúť.
12. Nikdy nekladte horúci spotrebič alebo spotrebič počas nahrievania na povrch, ktorý nie je tepelne odolný.
13. Po použití spotrebič vypnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia.
14. Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
15. Spotrebič postavte na stojan a nechajte ho vychladnúť na tepelne odolnom povrchu.
16. Vychladnutý spotrebič uskladnite na suchom a čistom mieste mimo dosahu detí.

### Funkcia automatického vypnutia

Táto bezpečnostná funkcia automaticky vypne spotrebič po 30 minútach prevádzky.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

#### POZOR!

Pred čistením spotrebiča vytiahnite prírodný kábel z elektrickej zásuvky! Nechajte spotrebič úplne vychladnúť na teplovzdornom povrchu.

Pred manipuláciou sa ubezpečte, že spotrebič už vychladol!

Na čistenie povrchu spotrebiča (vrátane kužeľovej hlavy) použite mäkkú handričku navlhčenú mydlovou vodou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani tvrdé predmety, pretože môžu poškodiť povrch spotrebiča!

**Prístroj nikdy nečistite pod tečúcou vodou, neoplachujte ani neponárajte do vody!**

Neobtáčajte napájací kábel okolo tela spotrebiča.

### SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá si vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí urobiť odborný servis.

### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých prístrojov.
- Škatuľu od prístroja môžete dať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecúška z polyetylénu (PE) odovzdajte ako zberný odpad na recykláciu.

#### Recyklácia prístroja na konci jeho životnosti



Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/EU o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku zabránite negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, u služby na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EU, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, vzhľade a technických špecifikáciách môžu nastať bez predošlého upozornenia a na tieto zmeny si vyhradzuje právo.

### Podziękowanie

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu zadowolenia z naszego produktu przez cały czas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi oraz zachowanie jej na przyszłość. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodziły się z produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

| Parametry techniczne  |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Napięcie              | 100–240 V ~ 50–60 Hz |
| Pobór mocy            | 42 W                 |
| Temperatura robocza   | 120–200 °C           |
| Moc w trybie czuwania | 0,24 W               |

Urządzenie znajduje się w trybie czuwania, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej i czeka na naciśnięcie przycisku włącznika.

### WAŻNE PRZESTROGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Należy upewnić się, że podłączane napięcie jest zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- W celu zwiększenia ochrony zaleca się zainstalowanie, w obwodzie elektrycznego zasilania łazienki, wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym zadziałania nie przekraczającym 30 mA. Należy zwrócić się o poradę do elektryka.
- W czasie pracy, jak również przez pewien czas po wyłączeniu, urządzenie pozostaje gorące. Nie wolno wtedy dotykać gorących powierzchni. Należy używać uchwytów i przycisków. Istnieje ryzyko oparzeń.
- Urządzenia nie wolno czyścić, przechowywać ani przykrywać, zanim całkowicie ostygnie.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub podłączone do gniazda elektrycznego.
- W przypadku potrzeby odłożenia urządzenia w trakcie używania, należy zawsze wyłączyć go i odłożyć na niepalnej powierzchni.
- Przed odłączeniem urządzenia od gniazdka sieciowego należy upewnić się, że jest ono wyłączone.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazda elektrycznego, nigdy nie



- wolno wrywać wtyczki poprzez ciągnięcie przewodu zasilającego, natomiast należy chwycić wtyczkę i odłączyć ją poprzez wyjęcie.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia. Urządzenia należy używać poza ich zasięgiem.
  - Osoby o ograniczonej zdolności ruchowej, zmniejszonym postrzeganiu zmysłowym, niewystarczającej zdolnością umysłowej lub osoby, które nie zapoznały się z obsługą, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej i zapoznanej z obsługą.
  - W przypadku używania urządzenia w pobliżu dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
  - Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.
  - Przed przystąpieniem do czyszczenia oraz po użyciu należy wyłączyć urządzenie, odłączyć go od gniazda elektrycznego i pozostawić do ostygnięcia.
  - Nie wolno pozwolić na to, aby przewód zasilający dotykał gorących powierzchni.
  - Nie wolno pozwolić, aby urządzenie wisiało na przewodzie zasilającym.
  - Nie wolno używać urządzenia w środowisku, w którym występują gazy wybuchowe i substancje łatwopalne (rozpuszczalniki, lakiery, kleje itd.).
  - Nie używaj łatwopalnych substancji, takich jak lakier do włosów, żel do stylizacji itp., ponieważ może dojść do zapłonu, jeśli substancja wejdzie w kontakt z powierzchnią grzewczą.
  - Urządzenia nie wolno czyścić szorstkimi materiałami ani agresywnymi substancjami chemicznymi.
  - Nie wolno używać urządzenia, gdy nie pracuje ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w cieczy. Należy przekazać go do autoryzowanego centrum serwisowego w celu przebadania i naprawy.
  - Nie wolno używać urządzenia, gdy przewód lub wtyczka są uszkodzone. Usterkę należy natychmiast usunąć, zwracając się do autoryzowanego centrum serwisowego.
  - Nie wolno zawiązać przewodu zasilającego dookoła korpusu urządzenia.
  - Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz budynków.
  - Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego, a nie nadaje się do użytku komercyjnego.
  - **Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innej cieczy.**
  - Nie wolno używać akcesoriów innych niż zalecanych przez producenta.

- Nie wolno naprawiać urządzenia we własnym zakresie. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy regularnie sprawdzać urządzenie i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- **Ostrzeżenie:** urządzenie szybko osiąga wysoką temperaturę. Należy unikać kontaktu powierzchni grzewczej urządzenia ze skórą.
- Urządzenia należy używać wyłącznie na czystych, suchych lub wilgotnych włosach.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia może pojawić się delikatny zapach i dym, co nie stanowi usterki.
- Urządzenie jest wyposażone w automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa - po 30 minutach pracy urządzenie wyłączy się.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat lub więcej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, tylko gdy są one nadzorowane, albo gdy zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia, i rozumieją ewentualne zagrożenia. Czyszczenia ani konserwacji, które mają być wykonywane przez użytkownika, nie mogą wykonywać dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i pozostają pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 lat należy trzymać z dala od urządzenia i jego przewodu zasilającego. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

**Nieprzestrzeganie wskazówek producenta może prowadzić do nieobjęcia gwarancją ewentualnej naprawy.**



#### UWAGA:

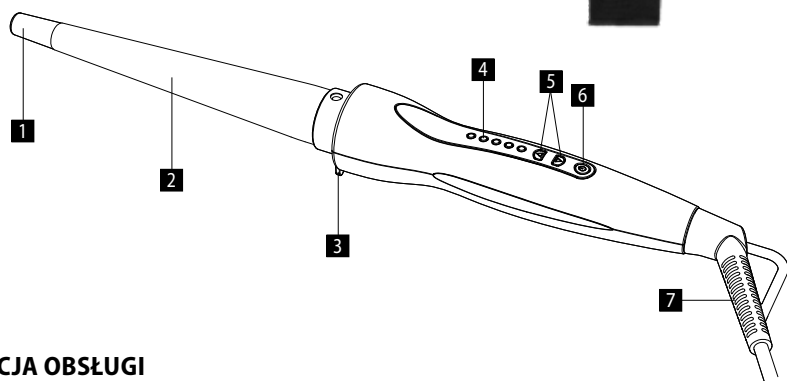
**Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, umywalek i innych naczyń wypełnionych wodą. W przypadku używania urządzenia w łazience, pamiętaj o tym, aby natychmiast po użyciu wyłączyć urządzenie oraz odłączyć go od sieci elektrycznej poprzez wyjęcie wtyczki, gdyż bliskość wody oraz kontakt urządzenia z wodą są bardzo niebezpieczne, nawet w przypadku, gdy urządzenie jest wyłączone.**

**Nie dotykaj urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękoma, oraz nie pracuj z nim, jeśli masz wilgotne nogi, albo gdy jesteś bosa.**



## OPIS PRODUKTU

- 1 Końcówka głowicy
- 2 Głowica stożkowa
- 3 Stojak
- 4 Wskaźnik ustawienia temperatury
- 5 Przyciski ustawienia temperatury
- 6 Przycisk włączania/wyłączania
- 7 Kabel obrotowy
- 8 Rękawica odporna na ciepło



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nie używaj urządzenia do formowania peruk oraz do zwierząt. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do pielęgnacji włosów ludzkich.

1. Urządzenie należy stosować wyłącznie na czystych, suchych lub wilgotnych włosach. Upewnij się, że włosy są rozczesane i nie są splątane.
2. Nie używaj lakieru do włosów, żelu do włosów ani innych łatwopalnych substancji.
3. Całkowicie rozwiń przewód zasilający. Podłącz wtyczkę urządzenia do gniazdka elektrycznego.
4. Włącz urządzenie naciskając przycisk włączania/wyłączania.
5. Za pomocą przycisków regulacji temperatury wybierz odpowiednią temperaturę dla swoich włosów: 120/140/160/180/200 °C. **Zalecenie:** Najpierw wypróbuj niższą temperaturę. Najpierw rozdziel włosy, które chcesz stylizować. Zaczynaj od dolnych warstw włosów i kieruj się ku przedziałkowi.
6. Podczas ogrzewania wskaźnik ustawionej temperatury miga.
7. Po osiągnięciu przez urządzenie wybranej temperatury kontrolka zacznie świecić światłem ciągłym. Temperatura robocza zostaje osiągnięta po kilku sekundach.
8. Aby łatwiej manipulować pasmem włosów, na drugą rękę załóż rękawiczkę odporną na ciepło. Pozwoli ci to uniknąć niechcianych poparzeń.
9. Trzymając uchwyt głową skierowaną w dół, owiń pasmo włosów wokół głowy.
10. Odczekaj kilka sekund, aż pasmo się nagrzej, a następnie ostrożnie wyciągnij lokówkę.
11. Powtarzaj ten sam proces na innych sekcjach włosów, aż uzyskasz pożądaną fryzurę. **Wskazówka:** Przed ostateczną stylizacją (szczotkowaniem) pozwól włosom ostygnąć.
12. Nigdy nie kładź gorącego urządzenia lub sprzętu w trakcie nagrzewania na powierzchnię, która nie jest odporna na ciepło.
13. Po użyciu wyłącz urządzenie naciskając przycisk włącz/wyłącz.
14. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
15. Umieść urządzenie na podstawce i pozostaw do ostygnięcia na powierzchni odpornej na ciepło.
16. Przechowuj schłodzone urządzenie w suchym i czystym miejscu, niedostępnym dla dzieci.



## Funkcja automatycznego wyłączania

Ta funkcja bezpieczeństwa automatycznie wyłącza urządzenie po 30 minutach pracy.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### UWAGA!

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy zawsze odłączyć przewód od gniazda elektrycznego! Poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie na powierzchni odpornej na wysoką temperaturę.

Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że urządzenie już ostygło!

Do czyszczenia powierzchni urządzenia (w tym głowicy stożkowej) należy używać miękkiej ściereczki zwilżonej wodą z mydłem. Nie używaj agresywnych środków czyszczących, rozpuszczalników ani twardych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia!

**Urządzenia nigdy nie wolno czyścić pod bieżącą wodą, płukać go ani zanurzać w wodzie!**

Nie owijaj przewodu zasilającego wokół korpusu urządzenia.

## SERWIS

Bardziej kompleksowa konserwacja lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne elementy produktu powinny być wykonywane przez specjalistyczny serwis.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferujemy recykling materiałów opakowaniowych oraz starych urządzeń elektrycznych.
- Karton od urządzenia można oddać w punkcie zbiórki odpadów sortowanych.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) oddajemy w punkcie zbiórki materiałów do recyklingu.

## Recykling urządzenia po zakończeniu użytkowania



Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że takiego produktu nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu zapobiega negatywnemu oddziaływaniu na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłoby wynikać z niewłaściwej utylizacji produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu produktu należy zwrócić się do lokalnego urzędu, firmy zajmującej się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub sklepu, w którym zakupiono produkt.



Produkt spełnia wszystkie stosowne wymagania podstawowe, nakładane na niego przez dyrektywę EU.

Tekst, wygląd i specyfikacja techniczna mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, do czego zastrzegamy sobie prawo.

## Köszönetnyilvánítás

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Concept márkájú készüléket, és kívánjuk, hogy használata során végig elégedett legyen termékünkkel.

Az első használat előtt figyelmesen tanulmányozza át az egész használati útmutatót, és őrizze meg. Gondoskodjon róla, hogy a terméket kezelő valamennyi személy megismerje az útmutató tartalmát.

| Műszaki adatok          |                      |
|-------------------------|----------------------|
| Feszültség              | 100–240 V ~ 50–60 Hz |
| Teljesítményfelvétel    | 42 W                 |
| Üzemi hőmérséklet       | 120–200 °C           |
| Készenléti teljesítmény | 0,24 W               |

A készülék készenléti üzemmódban van, amikor a hálózatra van csatlakoztatva és a kapcsológomb megnyomására vár.

## FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja a terméket az ebben az útmutatóban leírtaktól eltérően.
- Az első használat előtt távolítsa el a készülékről minden csomagoló- és marketinganyagot.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott feszültség megfelel-e a termék típuscímkéjén megadott értékeknek.
- További óvintézkedésként ajánlatos egy 30 mA-t meg nem haladó névleges kioldási áramú áramvédő (RCD) beszerelése a fürdőszoba elektromos áramkörébe. Kérjen tanácsot egy villanyszerelőtől.
- A készülék működés közben és a kikapcsolása után egy ideig forró. Ezért ne érintse meg a forró felületeket. Használja a fogantyúkat és gombokat. Megégetheti magát.
- Ne tisztítsa, ne tegye el és ne fedje le a készüléket, amíg teljesen ki nem hűlt.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva, vagy csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.
- Ha a készüléket használat közben leteszi, mindig kapcsolja ki, és tegye egy nem gyúlékony felületre.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, mielőtt kihúzza a készüléket a hálózati aljzatból.
- A készüléket soha ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzatból, hanem fogja meg a csatlakozót, és úgy húzza ki.

- Ne engedje, hogy gyermekek vagy cselekvőképtelen személyek hozzáférjenek a készülékhez.
- Csökkent mozgásképesességgel, csökkent érzékszervi képességekkel vagy nem megfelelő szellemi alkalmassággal bíró, valamint a használati útmutatót nem ismerő személyek csak felelős, a kezelést ismerő személy felügyelete alatt használhatják a készüléket.
- Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek közelében használja.
- Ne engedje, hogy a készüléket játékokra használják.
- Tisztítás előtt és használat után kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az aljzatból, és várja meg, míg kihűl.
- Ne engedje, hogy a kábel forró felülettel érintkezzen.
- Ne hagyja, hogy a készülék a kábelben lógjon.
- Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol robbanékony gázok vagy gyúlékony anyagok (oldószer, lakk, ragasztó stb.) találhatóak.
- Ne használjon gyúlékony anyagokat, mint például hajlakkot, styling gélt stb., mivel gyulladás léphet fel, ha az anyag a fűtőfelülettel érintkezik.
- A készülék tisztításához ne használjon durva és kémiaileg agresszív anyagokat.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, ha leesett, megsérült vagy nedves lett. Átvizsgálás és javítás céljából vigye szakszervízbe.
- Ne használja a készüléket sérült kábelrel vagy csatlakozóval, haladéktalanul javíttassa ki a hibát szakszervízben.
- Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
- A készüléket ne használja a szabadban.
- A készülék csak háztartási használatra alkalmas, kereskedelmi használatra nem való.
- **Se a tápkábelt, se a csatlakozót, se a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.**
- Ne használjon más tartozékot, mint amit a gyártó javasol.
- Ne javítsa maga a készüléket. Forduljon szakszervízhez.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a hálózati kábelt, hogy nem sérült-e meg. Sérült készüléket ne kapcsoljon be.
- **Figyelmeztetés:** A készülék gyorsan eléri a magas hőmérsékletet. Kerülje a készülék fűtőfelületének érintkezését a bőrrel.

- A készüléket csak tiszta, száraz vagy nedves hajon használja.
- A készülék első használatakor enyhe szag és füst jelenhet meg, ez nem jelent meghibásodást.
- A készülék automatikus biztonsági kikapcsolással van felszerelve - 30 perc működés után a készülék kikapcsol.
- Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják, és olyan csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy ismertették velük a berendezés biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A felhasználói karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt. A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől. A gyerekeknek tilos a készülékkel játszani.

**Ha nem tartja be a gyártó utasításait, az esetleges javításra nem vonatkozik a jótállás.**



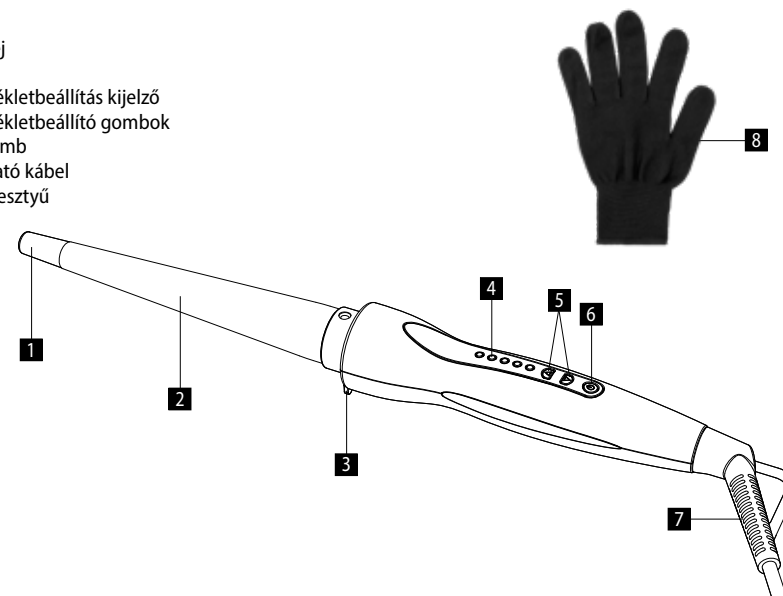
#### FIGYELEM:

**A készüléket soha ne használja kád, mosdó vagy más vízzel telt edény közelében. Ha a készüléket a fürdőszobában használja, ügyeljen rá, hogy a használat után rögtön kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból, mert a víz közelsége és a készülék érintkezése a vízzel akkor is nagyon veszélyes, ha ki van kapcsolva.**

**Ne nyúljon a készülékhez nedves vagy vizes kézzel, ha nedves a lába, vagy ha mezítláb van.**

#### A TERMÉK LEÍRÁSA

- 1 Fejcsúcs
- 2 Kúpos fej
- 3 Állvány
- 4 Hőmérsékletbeállítás kijelző
- 5 Hőmérsékletbeállító gombok
- 6 Be/Ki gomb
- 7 Forgatható kábel
- 8 Hőálló kesztyű



#### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Ne használja a készüléket paróka vagy állatok szőrének formázására. A készüléket kizárólag emberi haj kezelésére tervezték.

1. A készüléket csak tiszta, száraz vagy nedves hajon használja. Győződjön meg arról, hogy a haj fésült és gubancmentes.
2. Ne használjon hajlakkot, hajszelét vagy más gyúlékony anyagot.
3. Tekerje le teljesen a tápkábelt. Csatlakoztassa a készülék dugóját az elektromos aljzathoz.
4. Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával.
5. A hőmérséklet-beállító gombokkal válassza ki a hajának megfelelő hőmérsékletet: 120/140/160/180/200 °C.  
**Javaslat:** Először próbáljon alacsonyabb hőmérsékletet használni. Először válassza szét a formázni kívánt hajat. Dolgozzon a haj alsó rétegeitől felfelé az elválás felé.
6. Fűtés közben villog a beállított hőmérséklet kijelző.
7. Miután a készülék felmelegedett a kiválasztott hőmérsékletre, a jelzőfény folyamatosan világít. Az üzemi hőmérsékletet néhány másodperc múlva éri el.
8. A hajszálak kezelésének megkönnyítése érdekében használjon hőálló kesztyűt a másik kezében, hogy elkerülje a nem kívánt égési sérüléseket.
9. Tartsa a fogantyút fejjel lefelé, és tekerje a haj egy részét a fej köré.
10. Várjon néhány másodpercet, amíg a szál felmelegszik, majd óvatosan húzza ki a hajsütővasat.
11. Ismételje meg ugyanezt a folyamatot a többi hajrészén, amíg el nem éri a kívánt stílust. **Tipp:** Hagyja kihűlni a haját a végső formázás (kefés) előtt.
12. Soha ne helyezzen forró készüléket vagy készüléket fűtés közben olyan felületre, amely nem hőálló.
13. Használat után kapcsolja ki a készüléket a be/ki gomb megnyomásával.
14. Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
15. Helyezze a készüléket az állványra, és hagyja kihűlni egy hőálló felületen.
16. A lehűtött készüléket száraz és tiszta helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

### Automatikus kikapcsolási funkció

Ez a biztonsági funkció 30 perc működés után automatikusan kikapcsolja a készüléket.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### VIGYÁZAT!

A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábel az elektromos hálózatról! Hagyja a készüléket teljesen kihűlni egy hőálló felületen.

Győződjön meg róla, hogy a készülék már kihűlt!

Szappanos vízzel megnedvesített puha ruhával tisztítsa meg a készülék felületét (beleértve a kúpos fejet is). Ne használjon agresszív tisztítószerkeket, oldószereket vagy kemény tárgyakat, mert ezek károsíthatják a készülék felületét!

**Soha ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt, ne öblítse le, és ne merítse vízbe!**

Ne tekerje a tápkábel a készülék teste köré.

## SZERVIZ

Nagyobb mértékű, vagy a termék belső részeire is vonatkozó karbantartást vagy javítást szakszervizben kell elvégeztetni.

## A KÖRNYEZET VÉDELME

- Lehetőleg gondoskodjon a csomagolóanyagok és a régi készülék újrahasznosításáról.
- A készülék dobozát a szelektív gyűjtőbe dobhatja.
- A polietilén (PE) műanyagzacskókat adja le újrahasznosítható anyagokat gyűjtő udvarban.

### A készülék újrahasznosítása élettartama végén



Ez a készülék az európai Elektromos hulladékról és elektromos berendezésekről (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van megjelölve. A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem tartozik a vegyes háztartási hulladék közé. El kell vinni olyan helyre, ahol az elektromos és elektronikus hulladékot gyűjtik újrahasznosítás céljából. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésének biztosításával megakadályozza a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés okozhatna. A megsemmisítést a hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információkért forduljon az illetékes helyi hivatalhoz, a háztartási hulladék megsemmisítésével foglalkozó szolgáltatóhoz, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

Változtatások a szövegben, a kivitelen és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, a módosításra vonatkozó jog fenntartva.

## Pateicība

Pateicamies par šīs "Concept" ierīces iegādi. Ceram, ka būsiet apmierināti ar šo izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un uzglabājiet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kuri izmantos šo ierīci, pirms šīs ierīces lietošanas būtu iepazinušies ar norādījumiem.

| Tehniskie dati          |                      |
|-------------------------|----------------------|
| Spriegums               | 100–240 V ~ 50–60 Hz |
| Jauda                   | 42 W                 |
| Darba temperatūra       | 120–200 °C           |
| Gaidīšanas režīma jauda | 0,24 W               |

Ierīce atrodas gaidīšanas režīmā, kad tā ir pieslēgta elektrotīklam un gaida, kad tiks nospiesta slēdža poga.

## SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Pirms ierīces pirmās izmantošanas noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Pārliedziniet, ka elektrotīkla spriegums atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz tehnisko pamatdatu plāksnītes.
- Lai nodrošinātu papildu aizsardzību ierīcei, iesakām uzstādīt strāvas drošinātāju (RCD) ar nominālo atvienošanās strāvu, kas nepārsniedz 30 mA vannas istabas elektriskās strāvas ķēdē. Jautājiet padomu elektriķim.
- Ierīce darbības laikā sasniedz augstu temperatūru un ir karsta arī kādu laiku pēc tās izslēgšanas. Nepieskarieties karstajām virsmām. Izmantojiet rokturus un pogas. Pastāv apdedzināšanās risks.
- Ierīci nedrīkst tīrīt, noglabāt vai pārklāt pirms tās pilnīgas atdzišanas.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta vai pat tikai pievienota kontaktligzdai.
- Lietošanas laikā novietojot ierīci uz virsmas, vienmēr to izslēdziet un novietojiet uz nedegošas pamatnes.
- Pirms atvienojiet ierīci no elektrotīkla rozetes, pārliedziniet, ka ierīce ir izslēgta.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet strāvas vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.

- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām. Izmantojiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu maņu uztveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepārzina pareizu tās izmantošanu, šī ierīce jāizmanto tikai atbildīgas, zinošas personas uzraudzībā.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- Neļaujiet izmantot ierīci kā rotaļlietu.
- Pirms tīrīšanas un turpmākas izmantošanas izslēdziet ierīci, atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas un ļaujiet ierīcei atdzist.
- Nodrošiniet, lai strāvas vads nepieskartos karstām virsmām.
- Nepieļaujiet ierīces karāšanos strāvas vadā.
- Neizmantojiet ierīci vietā, kur atrodas sprādzienbīstamas gāzes vai viegli uzliesmojošas vielas (šķīdinātāji, tvaiki, līmes utt.).
- Neizmantojiet uzliesmojošas vielas, piemēram, matu laku, matu veidošanas želeju u. c., jo viela var aizdegties, ja tā saskaras ar sildvirsmu.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvas vai ķīmiski agresīvas vielas.
- Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir nomesta, bojāta vai pakļauta šķidrumu iedarbībai. Nogādājiet ierīci pārbaudīšanai un labošanai pilnvarotā servisa apkalpes centrā.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai kontaktdakšu. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai maiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvaroto servisa apkalpes centru.
- Neaptiniet strāvas vadu ap ierīces korpusu.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.
- Ierīce ir paredzēta tikai māsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komercnolūkos.
- **Nepieļaujiet strāvas vada, kontaktdakšas vai ierīces nokļūšanu ūdenī vai citā šķīdumā.**
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Ir aizliegts labot ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Regulāri pārbaudiet, vai ierīce un strāvas vads nav bojāts. Neieslēdziet bojātu ierīci.
- **Brīdinājums:** ierīce ātri sasniedz augstu temperatūru. Izvairieties no ierīces sildvirsmas saskares ar ādu.
- Lietojiet ierīci tikai uz tīriem, sausiem vai mitriem matiem.

- Pirmo reizi lietojot ierīci, var parādīties neliela smaka un dūmi, tas nav defekts.
- Ierīce ir aprīkota ar automātisku drošības izslēgšanos - pēc 30 minūšu darbības ierīce izslēdzas.
- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst izmantot šo ierīci, ja viņi atrodas citu cilvēku uzraudzībā vai arī ir instruēti par ierīces izmantošanu drošā veidā, kā arī izprot iespējamo bīstamību. Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā. Bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces un tās vada tuvumā. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar šo ierīci.

**Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikts garantijas remonts.**



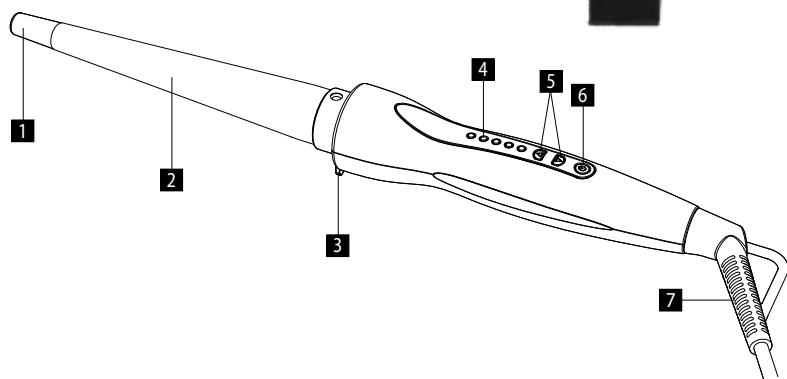
#### **UZMANĪBU!**

**Neizmantojiet ierīci vannu, izlietņu un citu ar ūdeni piepildītu tvertņu tuvumā. Izmantojot ierīci vannas istabā, pēc lietošanas noteikti izslēdziet un atvienojiet to no elektrotīkla, izņemot kontaktdakšu no kontaktligzdas, jo ūdens tuvums un saskarsme ar to, lietojot ierīci, ir ļoti bīstami, tostarp arī izslēgtas ierīces gadījumā! Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām un neizmantojiet to, ja Jums ir slapjas vai basas kājas.**



## IERĪCES APRAKSTS

- 1 Galviņas uzgalis
- 2 Konusveida galviņa
- 3 Statīvs
- 4 Temperatūras iestatīšanas indikators
- 5 Temperatūras iestatīšanas pogas
- 6 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- 7 Grozāms kabelis
- 8 Karstumizturīgs cimd



## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Neizmantojiet ierīci, lai ievēdotu parūkas un dzīvnieku apspalvojumu. Ierīce ir paredzēta tikai cilvēku matu apstrādei.

1. Lietojiet ierīci tikai uz tīriem, sausiem vai mitriem matiem. Pārliecinieties, ka mati ir ķemmēti un bez samezģlošanās.
2. Neizmantojiet matu laku, matu želeju vai citas viegli uzliesmojošas vielas.
3. Pilnībā atritiniet strāvas vadu. Pievienojiet ierīces kontaktdakšu elektrības kontaktligzdai.
4. Ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
5. Izmantojiet temperatūras regulēšanas pogas, lai izvēlētos saviem matiem piemērotu temperatūru: 120/140/160/180/200 °C. **Ieteikums:** vispirms izmēģiniet zemāku temperatūru. Vispirms atdaliet matus, kurus vēlaties ievēdot. Strādājiet no apakšējiem matu slāņiem uz augšu virzienā uz šķiršanas.
6. Sildīšanas laikā mirgo iestatītās temperatūras indikators.
7. Kad ierīce ir uzkarusī līdz izvēlētajai temperatūrai, indikators degs pastāvīgi. Darba temperatūra tiek sasniegta pēc dažām sekundēm.
8. Lai atvieglotu manipulācijas ar matu šķipsnu, uz otras rokas izmantojiet karstumizturīgu cimd, lai izvairītos no nevēlamiem apdegumiem.
9. Turiet rokturi ar galvu uz leju un aptiniet matu daļu ap galvu.
10. Pagaaidiet dažas sekundes, līdz šķipsna uzsilst, pēc tam uzmanīgi izvelciet lokšķēres.
11. Atkārtojiet to pašu procesu citām matu daļām, līdz iegūstat vēlamo stilu. **Padoms:** ļaujiet matiem atdzist pirms galīgās ievēdošanas (sukošanas).
12. Nekad nenovietojiet karstu ierīci vai ierīci sildīšanas laikā uz virsmas, kas nav karstumizturīga.
13. Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
14. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
15. Novietojiet ierīci uz statīva un ļaujiet tai atdzist uz karstumizturīgas virsmas.
16. Glabājiet atdzēsēto ierīci sausā un tīrā, bērniem nepieejamā vietā.

## Automātiskā izslēgšanās funkcija

Šī drošības funkcija automātiski izslēdz ierīci pēc 30 minūšu darbības.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

### UZMANĪBU!

Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas! Ļaujiet ierīcei pilnībā atdzist uz karstumizturīgas virsmas.

Pirms apkopes pārliecinieties, ka ierīce ir atdzisusi!

Ierīces virsmas (ieskaitot konusveida galviņu) tīrīšanai izmantojiet mīkstu drānu, kas samitrināta ar ziepjūdeni. Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai cietus priekšmetus, jo tie var sabojāt ierīces virsmu!

**Nekad netīriet ierīci tekošā ūdenī, neskalojiet to un nemērciet ūdenī!**

Neaptiniet strāvas vadu ap ierīces korpusu.

## TEHNISKĀ APKALPE

Plašāka mēroga apkopes un remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iejaukšanās ierīces iekšpusē, jāveic kvalificētam speciālistam vai servisa centram.

## VIDES AIZSARDŽĪBA

- Nododiet iepakojuma materiālu un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīču kastes var nodot atkritumu šķirošanas punktos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei paredzēto materiālu savākšanas punktā.

## Ierīces otrreizējā pārstrāde tās kalpošanas laika beigās



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/EU par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE). Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šis izstrādājums nepieder sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu otrreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Nodrošinot šā izstrādājuma pareizu iznīcināšanu, tiks novērsta nelabvēlīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza ierīces iznīcināšana. Iznīcināšana jāveic saskaņā ar noteikumiem par atkritumu apstrādi. Lai iegūtu papildu informāciju par šīs ierīces otrreizēju pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējās pašvaldības sadzīves atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties izstrādājumu.



Šis izstrādājums atbilst visām piemērojamo EU direktīvu pamatprasībām.

Izmaiņas tekstā, konstrukcijā un tehniskajās specifikācijās var tikt veiktas bez iepriekšēja brīdinājuma, un mēs paturam tiesības veikt šīs izmaiņas.



## Acknowledgements

Thank you for purchasing a Concept product. We wish you much joy with your new appliance every day you use it.

Please read the instruction manual carefully before initial use. To refer to this manual any time you need to, we recommend you to keep it in a safe place. And please pass it to any future owner of the appliance.

| Technical specifications |                      |
|--------------------------|----------------------|
| Voltage                  | 100–240 V ~ 50–60 Hz |
| Input                    | 42 W                 |
| Operating temperature    | 120–200 °C           |
| Standby power            | 0,24 W               |

The appliance is in standby mode when it is connected to the mains and waiting for the switch button to be pressed.

## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Do not use the appliance in any other way than as described in this manual.
- Remove all the covering and marketing materials from the appliance before the first use.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the appliance.
- For additional protection, it is recommended to install a residual current device (RCD) with a rated trip current not exceeding 30 mA in the bathroom electrical circuit. Contact an electrician for advice.
- The appliance is hot during operation and for some time after switching off. Therefore, do not touch hot surfaces. Use handles and buttons. There is risk of serious burns!
- Do not clean, store or cover the appliance until it has cooled completely.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on or connected to the mains.
- If you put the appliance down during use, always switch it off and place it on a non-flammable surface.
- Make sure the appliance is switched off before unplugging the appliance from the mains socket.
- When disconnecting the unit from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.

- Do not allow children or unauthorized people to handle the appliance, use it out of their reach.
- Persons with reduced mobility, reduced sensory perception, mental disadvantage or persons not familiar with the operation must use the appliance only under the supervision of responsible person, who is familiar with the instructions.
- Pay extra attention if the appliance is used near children.
- Do not use the appliance as a toy.
- Before cleaning and after use of the appliance, switch the appliance off, disconnect it from the mains and allow it to cool down.
- Do not let the power cord touch hot surfaces.
- Do not allow the appliance to hang on the power cord.
- Do not use the appliance in an environment where there are explosive gases and flammable substances (solvents, varnishes, adhesives, etc.).
- Do not use flammable substances such as hairspray, styling gel, etc., as ignition could occur if the substance comes into contact with the heating surface.
- Do not use coarse and chemically aggressive substances to clean the appliance.
- Do not use the appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged or immersed in liquid. Have it checked and repaired by an authorized service centre.
- Do not use the appliance with a damaged cord or plug and have it repaired immediately by an authorized service centre.
- Do not wrap the power cord around the appliance body.
- Do not use the appliance outdoors.
- The appliance is only suitable for home use and is not intended for commercial use.
- **Do not immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.**
- Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service centre.
- Check the appliance and the power cord regularly for damage. Do not switch on a damaged appliance.

- **Warning:** the appliance will quickly reach a high temperature. Avoid contact of the heating surface of the appliance with the skin.
- Use the appliance only on clean, dry or damp hair.
- A slight odor and smoke may appear when using the appliance for the first time, this is not a malfunction.
- The appliance is equipped with an automatic safety shut-off - after 30 minutes of operation, the appliance will shut off.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance performed by the user must not be carried out by children unless they are 8 years old and under supervision. Children aged under 8 years of age must be kept away from the appliance and its power cord. Do not let children play with the appliance.

**Damages from failure to follow the manufacturer's instructions are not covered by the warranty.**



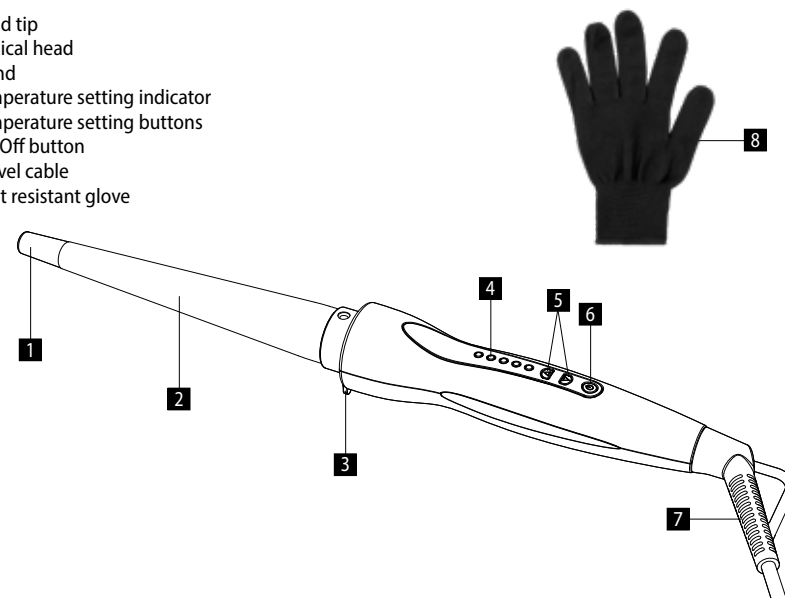
#### CAUTION:

**Do not use the appliance near bathtubs, washbasins and other containers filled with water. If you use the appliance in the bathroom, be sure to switch it off and unplug it immediately after use, as the proximity of water and the appliance's contact with water is very dangerous, even when the appliance is turned off.**

**Do not touch the appliance with wet hands and do not handle it if you have wet feet or if you are barefoot.**

#### PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Head tip
- 2 Conical head
- 3 Stand
- 4 Temperature setting indicator
- 5 Temperature setting buttons
- 6 On/Off button
- 7 Swivel cable
- 8 Heat resistant glove



#### OPERATING INSTRUCTIONS

Do not use the appliance to treat wigs or animals. The appliance is designed for the treatment of human hair only.

1. Only use the appliance on clean, dry or damp hair. Make sure that the hair is combed and tangle-free.
2. Do not use hairspray, hair gel or other flammable substances.
3. Fully unwind the power cord. Connect the appliance plug to the mains.
4. Switch on the appliance by pressing the on/off button.
5. Use the temperature setting buttons to select the temperature suitable for your hair: 120/140/160/180/200 °C.  
**Recommendation:** Try lower temperatures first. Separate the hair you want to style first. Work from the lower layers of the hair upwards towards the parting.
6. The set temperature indicator flashes during heating.
7. Once the appliance has heated up to the selected temperature, the indicator will be permanently lit. The operating temperature is reached after a few seconds.
8. To make it easier to handle a strand of hair, use a heat-resistant glove on your other hand to avoid unwanted burns.
9. Hold the handle so that the head is pointing down and wrap a strand of hair around the head.
10. Wait a few seconds until the strand heats up and then carefully pull out the curling iron.
11. Repeat the same procedure to style other strands of hair until you achieve the desired hairstyle. **Tip:** Let the hair cool down before finalizing (brushing).
12. Never place a hot appliance or an appliance during heating on a surface that is not heat-resistant.
13. After use, turn off the appliance by pressing the on/off button.
14. Unplug the appliance from the power supply.
15. Place the appliance on its stand and let it cool down on a heat-resistant surface.
16. Store the cooled appliance in a dry and clean place out of the reach of children.

### Automatic shut-off function

This safety function automatically shuts off the appliance after 30 minutes of operation.

## CLEANING AND MAINTENANCE

### WARNING!

Before each cleaning of the appliance, unplug the power cord from the electrical outlet! Allow the appliance to cool completely on a heat-resistant surface.

Make sure the appliance has cooled before handling it!

Use a soft cloth dampened with soapy water to clean the surface of the appliance (including the conical head). Do not use aggressive cleaners, solvents or hard objects as they may damage the surface of the appliance!

**Never clean the appliance under running water, do not rinse it or immerse it in water!**

Do not wrap the power cord around the body of the appliance.

## SERVICE CENTRE

Extensive maintenance or repair, which requires access to internal parts of the product, has to be performed by a qualified service centre.

## ENVIRONMENTAL CONCERNS

- Packaging materials and old appliances should be recycled.
- Packaging materials may be disposed of as sorted waste.
- Dispose the plastic bags made of polyethylene (PE) of as sorted waste.

### Recycling of the appliance at the end of its lifespan



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The disposal of such material has to be done according to the recycling regulations. For more detailed information about recycling of this appliance see the authorized local office or service for household waste disposal or the shop, where you purchased the appliance.



The product meets all the necessary requirements of the EU directives applicable to the specific product.

Changes in text, design, and technical specifications are subject to change without notice and we reserve the right to change them.

## Danksagung

Vielen Dank, dass Sie ein Produkt der Marke Concept eingekauft haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit unserem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sein werden.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die ganze Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese dann auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt behandeln werden, sich mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut machen.

| Technische Parameter |                      |
|----------------------|----------------------|
| Spannung             | 100–240 V ~ 50–60 Hz |
| Leistungsbedarf      | 42 W                 |
| Betriebstemperatur   | 120–200 °C           |
| Standby-Leistung     | 0,24 W               |

Das Gerät befindet sich im Standby-Modus, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist und darauf wartet, dass die Einschalttaste gedrückt wird.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie das Gerät nicht anders, als es in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Vor dem ersten Einsatz entfernen Sie alle Verpackungen und Marketingunterlagen vom Gerät.
- Überprüfen Sie, ob die Anschlussspannung den Werten auf dem Typenschild des Geräts entspricht
- Für ergänzenden Schutz wird empfohlen, einen Stromschutzschalter (RCD) mit Nennauslösestrom bis 30 mA am Stromversorgungskreis des Bades zu installieren. Holen Sie den Rat bei einem Elektriker.
- Das Gerät ist beim Betrieb, sowie über bestimmte Zeit nach der Ausschaltung heiß. Berühren Sie daher heiße Oberflächen nicht. Benutzen Sie Handgriffe und Drucktasten. Drohende Verbrennungsgefahr.
- Reinigen, lagern oder decken Sie das Gerät nicht ab, solange es nicht vollständig kalt ist.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es eingeschaltet, beziehungsweise in die Stromsteckdose angeschlossen ist.
- Wenn Sie das Gerät bei der Nutzung ablegen, schalten Sie es jeweils aus und legen Sie es auf eine feuerfeste Unterlage.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Zum Trennen des Gerätes von der Steckdose ziehen Sie nie am Zuleitungskabel, sondern greifen Sie den Stecker und trennen Sie diesen

von der Steckdose durch das Ziehen.

- Gestatten Sie den Kindern und Unmündigen nicht, mit dem Gerät zu manipulieren, nutzen Sie es außerhalb ihrer Reichweite.
- Personen mit der erniedrigten Bewegungsfähigkeit, mit der erniedrigten Sinneswahrnehmung, mit der ungenügenden psychischen Fähigkeit oder Personen, die mit der Bedienung nicht anvertraut sind, müssen das Gerät nur unter der Aufsicht einer verantwortlichen und mit der Bedienung anvertrauten Person nutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit großer Vorsicht in der Nähe von Kindern.
- Erlauben Sie nicht, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung und nach dem Gebrauch aus, schalten Sie es von der Stromsteckdose ab und lassen Sie es abkühlen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht heiße Oberflächen berühren.
- Lassen Sie das Gerät nicht am Zuleitungskabel hängen.
- Benutzen Sie das Gerät in dem Umfeld mit dem Vorkommen der explosiven Gase und entzündbaren Stoffe (Lösemittel, Lacke, Klebstoffe usw.) nicht.
- Verwenden Sie keine brennbaren Substanzen wie Haarspray, Styling-Gel usw., da sie sich entzünden können, wenn sie mit der Heizfläche in Kontakt kommen.
- Benutzen Sie keine groben und chemisch aggressiven Stoffe zur Reinigung des Geräts.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, wenn es gefallen ist oder wenn es in eine Flüssigkeit eingetaucht wurde. Lassen Sie es von einer autorisierten Werkstatt überprüfen und reparieren.
- Nutzen Sie das Gerät mit dem beschädigten Zuleitungskabel oder Stecker nicht. Lassen Sie den Mangel von einer autorisierten Werkstatt unverzüglich beheben.
- Wickeln Sie den Körper des Geräts nicht mit dem Netzkabel um.
- Benutzen Sie das Gerät nicht draußen.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- **Tauchen Sie das Zuleitungskabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeit.**
- Nutzen Sie kein anderes Zubehör, als es vom Hersteller empfohlen wird.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an eine autorisierte

Werkstatt.

- Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Schalten Sie ein beschädigtes Gerät nicht ein.
- **Achtung:** Das Gerät erreicht schnell eine hohe Temperatur. Vermeiden Sie den Kontakt der Heizfläche des Geräts mit der Haut.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf sauberem, trockenem oder feuchtem Haar.
- Bei der ersten Benutzung des Geräts kann ein leichter Geruch und Rauch auftreten; dies ist kein Fehler.
- Das Gerät ist mit einer automatischen Sicherheitsabschaltung ausgestattet - nach 30 Minuten Betrieb schaltet sich das Gerät ab.
- Dieses Gerät können Kinder ab dem 8. Lebensjahr und Personen mit den erniedrigten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit den ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen dann nutzen, wenn sie unter der Aufsicht stehen oder wenn sie über das Nutzen des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und wenn sie die eventuellen Gefahren verstehen. Die von dem Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung dürfen keine Kinder durchführen, wenn sie nicht älter als 8 Jahre und unter keiner Aufsicht sind. Kinder bis zum 8. Lebensjahr müssen außerhalb der Reichweite des Geräts und dessen Zuleitung gehalten werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

**Bei der Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Garantiereparatur anerkannt werden.**

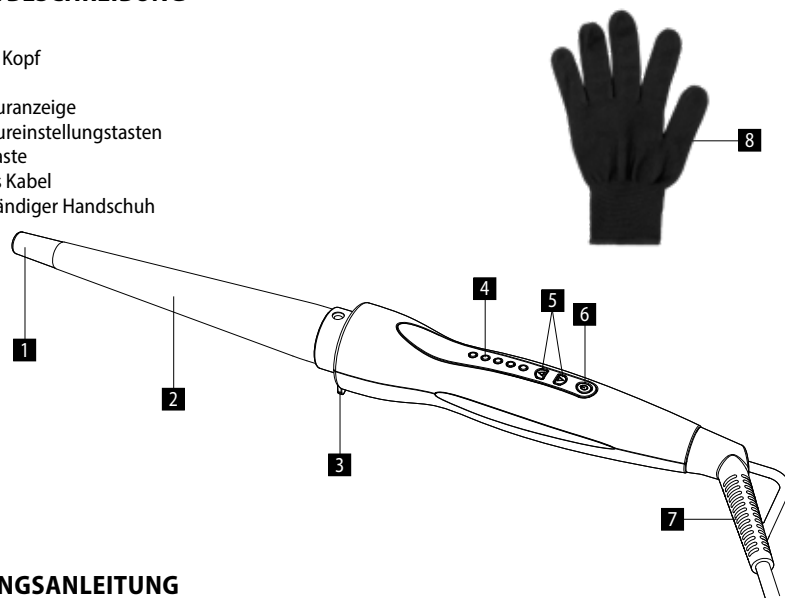


#### **VORSICHT:**

**Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken und sonstigen mit Wasser gefüllten Behältern. Wenn Sie das Gerät im Bad benutzen, achten Sie darauf, dass es unverzüglich nach der Benutzung ausgeschaltet und vom Netz durch Ausziehen der Gabel getrennt wird, da die Nähe vom Wasser und der Kontakt des Geräts mit Wasser sehr gefährlich ist, und dies auch dann, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen, und manipulieren Sie damit nicht, wenn Sie feuchte Füße haben oder barfuß sind.**

## PRODUKTBESCHREIBUNG

- 1 Kopffende
- 2 Konischer Kopf
- 3 Ständer
- 4 Temperaturanzeige
- 5 Temperatureinstellungstasten
- 6 Ein/Aus-Taste
- 7 Drehbares Kabel
- 8 Hitzebeständiger Handschuh



## BEDIENUNGSANLEITUNG

Benutzen Sie das Gerät nicht zur Behandlung von Perücken oder Tieren. Das Gerät ist nur für die Behandlung von menschlichem Haar bestimmt.

1. Verwenden Sie das Gerät nur auf sauberem, trockenem oder feuchtem Haar. Stellen Sie sicher, dass das Haar gekämmt und frei von Verfilzungen ist.
2. Verwenden Sie kein Haarspray, Haargel oder andere brennbare Substanzen.
3. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Schließen Sie den Gerätestecker an die Steckdose an.
4. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Aus-Taste ein.
5. Wählen Sie mit den Temperatureinstellungstasten die für Ihr Haar geeignete Temperatur: 120/140/160/180/200 °C.  
**Empfehlung:** Versuchen Sie es zunächst mit niedrigeren Temperaturen. Teilen Sie zuerst die Haare ab, die Sie stylen möchten. Arbeiten Sie sich dabei von den unteren Haarschichten nach oben in Richtung Scheitel vor.
6. Während des Heizens blinkt die Anzeige der eingestellten Temperatur.
7. Nachdem das Gerät auf die gewählte Temperatur aufgeheizt ist, leuchtet die Anzeige dauerhaft. Die Betriebstemperatur wird nach wenigen Sekunden erreicht.
8. Um die Handhabung der Haarsträhne zu erleichtern, tragen Sie an der anderen Hand einen hitzebeständigen Handschuh, um unerwünschte Verbrennungen zu vermeiden.
9. Halten Sie den Griff mit dem Kopf nach unten und wickeln Sie eine Haarpartie um den Kopf.
10. Warten Sie einige Sekunden, bis die Strähne heiß ist, und ziehen Sie dann den Lockenstab vorsichtig heraus.
11. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang für andere Haarpartien, bis Sie den gewünschten Stil erreicht haben.  
**Tipp:** Lassen Sie Ihr Haar vor dem endgültigen Styling (Bürsten) abkühlen.
12. Stellen Sie ein heißes oder während des Heizens befindliches Gerät niemals auf eine nicht hitzebeständige Oberfläche.
13. Nach Gebrauch schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Aus-Taste aus.
14. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
15. Stellen Sie das Gerät auf den Ständer und lassen Sie es auf einer hitzebeständigen Oberfläche abkühlen.
16. Bewahren Sie das abgekühlte Gerät an einem trockenen und sauberen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## Automatische Abschaltfunktion

Diese Sicherheitsfunktion schaltet das Gerät nach 30 Minuten Betrieb automatisch ab.

## REINIGUNG UND WARTUNG

### VORSICHT!

Vor jeder Reinigung des Elektrogeräts ziehen Sie das Anschlusskabel von der Stromsteckdose aus! Lassen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Unterlage vollständig abkühlen.

Vor der Manipulierung vergewissern Sie sich, dass das Gerät schon kalt ist.

Verwenden Sie ein weiches, mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch, um die Oberfläche des Geräts (einschließlich des konischen Kopfes) zu reinigen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder harten Gegenstände, da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können!

**Reinigen Sie das Elektrogerät niemals unter dem fließenden Wasser, spülen Sie es nicht und tauchen Sie es ins Wasser nicht ein!**

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gehäuse des Geräts.

## SERVICE

Eine umfangreiche Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Gerätes erfordert, ist durch einen Fachservice durchzuführen.

## UMWELTSCHUTZ

- Bevorzugen Sie das Recyceln von Verpackungen und Altgeräten.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyäthylentüten (PE) geben Sie zur Sammlung des Materials zum Recyceln ab.

### Recycling des Gerätes am Ende seiner Lebensdauer



Dieses Gerät ist im Einklang mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol am Produkt oder an dessen Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist auf eine Sammelstelle zum Recyceln der elektrischen und elektronischen Anlagen zu bringen. Durch die Sicherstellung der korrekten Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, die durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Die Entsorgung muss im Einklang mit den Vorschriften für die Abfallbehandlung durchgeführt werden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der zuständigen örtlichen Behörde, dem Dienstleister für Entsorgung von Haushaltsabfall oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.



Dieses Produkt erfüllt sämtliche Grundanforderungen der EU-Richtlinien, die sich darauf beziehen.

Die Änderungen im Text, im Design und in den technischen Spezifizierungen können ohne vorherigen Hinweis geändert werden, und wir behalten uns das Recht auf deren Änderungen vor.



## MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit de la marque Concept et nous espérons qu'il vous apportera votre entière satisfaction pendant son utilisation.

Lire attentivement le manuel d'emploi avant la première utilisation et le conserver. Faire prendre connaissance du manuel d'emploi par les autres personnes pouvant manipuler le produit.

| Caractéristiques techniques   |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| Tension                       | 100–240 V ~ 50–60 Hz |
| Puissance                     | 42 W                 |
| Température de fonctionnement | 120–200 °C           |
| Puissance en veille           | 0,24 W               |

L'appareil est en mode veille lorsqu'il est branché sur le secteur et qu'il attend que l'on appuie sur le bouton de l'interrupteur.

## PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Ne jamais utiliser l'appareil autrement que prévu dans le manuel d'emploi.
- Enlever tous les emballages et autres éléments de marketing avant la première utilisation.
- S'assurer que la tension de secteur correspond bien à celle marquée sur la plaque signalétique figurant sous l'appareil.
- Il est préconisé d'installer dans le circuit de votre salle de bain une prise de courant protégée (RCD) par un disjoncteur différentiel de 30 mA maximum. Demandez conseil à votre électricien.
- L'appareil est très chaud pendant son utilisation et pendant un certain temps après l'arrêt. Ne pas toucher des surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons. Risque de brûlures.
- Laisser refroidir l'appareil avant de le nettoyer, entreposer ou couvrir.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance s'il est en marche, le cas échéant lorsqu'il est branché dans une prise secteur.
- Avant de poser l'appareil, il faut l'arrêter et poser sur une surface inflammable.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le débrancher.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher, mais saisir la fiche et la tirer délicatement.
- Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes de capacités mentales réduites de manipuler l'appareil ou le mettre hors leur portée.

- Des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance du mode d'emploi ne doivent manipuler l'appareil que sous la surveillance d'une personne responsable informée de l'utilisation de l'appareil.
- Redoubler de vigilance lorsque cet appareil est employé à proximité d'enfants.
- Ne pas permettre de laisser utiliser l'appareil comme un jouet.
- Les opérations d'entretien et de nettoyage doivent toujours être faites sur l'appareil débranché et refroidi.
- Éviter que le câble d'alimentation entre en contact avec les surfaces chaudes.
- Ne pas suspendre l'appareil par le cordon d'alimentation.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux contenant les gaz explosifs ou inflammables (solvants, peintures, colles, etc.).
- N'utilisez pas de substances inflammables telles que la laque, le gel coiffant, etc., car la substance pourrait s'enflammer si elle entre en contact avec la surface chauffante.
- Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide des agents abrasifs ou des produits chimiques agressifs.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il a été endommagé ou plongé dans un liquide. Laisser le vérifier et réparer dans un centre d'entretien agréé.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, laisser le réparer immédiatement dans un centre d'entretien agréé.
- Ne pas entourer le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique, il n'est pas prévu à des fins commerciales.
- **Ne jamais plonger le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.**
- Ne pas utiliser autres accessoires que ceux prévus par le fabricant.
- Ne pas essayer de réparer l'appareil par ses propres soins. Contacter un centre d'entretien agréé.
- Vérifiez régulièrement que l'appareil et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés. Ne mettez pas en marche un appareil endommagé.



- **Attention:** l'appareil atteint rapidement une température élevée. Évitez tout contact de la surface chauffante de l'appareil avec la peau.
- N'utilisez l'appareil que sur des cheveux propres, secs ou humides.
- Une légère odeur et de la fumée peuvent apparaître lors de la première utilisation de l'appareil, il ne s'agit pas d'un défaut.
- L'appareil est équipé d'un système d'arrêt automatique de sécurité - après 30 minutes de fonctionnement, l'appareil s'éteint.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou le manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers potentiels. Les enfants de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à réaliser les opérations de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance. Maintenir l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

**En cas de non-respect des recommandations du fabricant, la garantie concernant la réparation est annulée.**



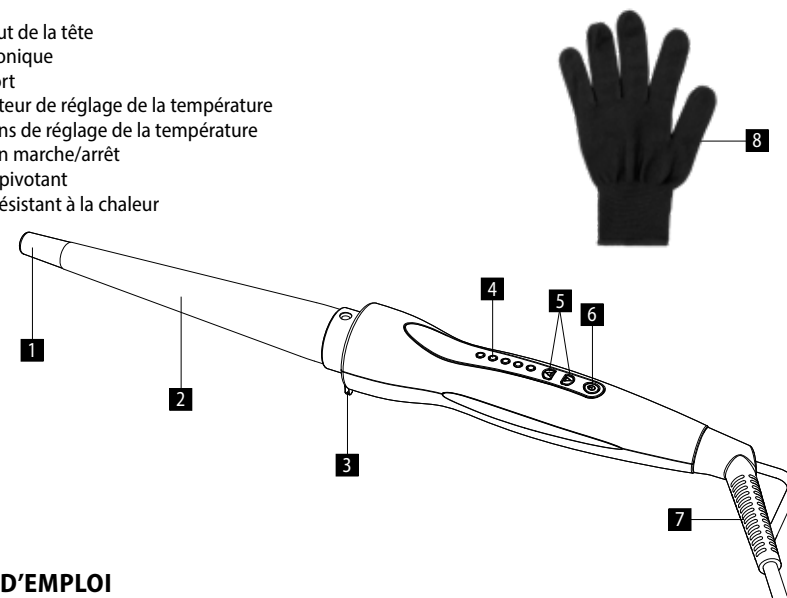
#### ATTENTION :

**Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau. Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau ou le contact de l'appareil avec l'eau peut présenter un danger important même lorsque l'appareil est arrêté.**

**Ne pas utiliser l'appareil avec les mains humides et ne pas le manipuler si vous êtes les pieds mouillés ou pieds nus.**

#### DESCRIPTION DU PRODUIT

- 1 Embout de la tête
- 2 Tête conique
- 3 Support
- 4 Indicateur de réglage de la température
- 5 Boutons de réglage de la température
- 6 Bouton marche/arrêt
- 7 Câble pivotant
- 8 Gant résistant à la chaleur



#### MODE D'EMPLOI

Ne pas utiliser l'appareil pour la mise en forme des perruques et des poils d'animaux. L'appareil est conçu pour le traitement des cheveux humains uniquement.

1. Utilisez l'appareil uniquement sur des cheveux propres, secs ou humides. Assurez-vous que les cheveux sont peignés et sans nœuds.
2. N'utilisez pas de laque, de gel pour cheveux ou d'autres substances inflammables.
3. Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Branchez la fiche de l'appareil à la prise électrique.
4. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
5. Utilisez les boutons de réglage de la température pour sélectionner la température adaptée à vos cheveux: 120/140/160/180/200 °C. **Recommandation:** essayez d'abord des températures plus basses. Séparez d'abord les cheveux que vous souhaitez coiffer. Travaillez à partir des couches inférieures des cheveux vers le haut en direction de la raie.
6. L'indicateur de température réglée clignote pendant le chauffage.
7. Une fois que l'appareil a atteint la température sélectionnée, l'indicateur reste allumé en permanence. La température de fonctionnement est atteinte après quelques secondes.
8. Pour faciliter la manipulation de la mèche de cheveux, utilisez un gant résistant à la chaleur sur votre autre main pour éviter les brûlures indésirables.
9. Tenez la poignée avec la tête tournée vers le bas et enroulez une mèche de cheveux autour de la tête.
10. Attendez quelques secondes que la mèche chauffe, puis retirez délicatement le fer à friser.
11. Répétez le même processus pour les autres sections de cheveux jusqu'à obtenir le style souhaité.  
**Conseil:** laissez vos cheveux refroidir avant le coiffage final (brossage).
12. Ne jamais placer un appareil chaud ou en cours de chauffage sur une surface qui ne résiste pas à la chaleur.
13. Après utilisation, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
14. Débranchez l'appareil du réseau électrique.
15. Placez l'appareil sur son support et laissez-le refroidir sur une surface résistante à la chaleur.
16. Conservez l'appareil refroidi dans un endroit sec et propre, hors de portée des enfants.

### Fonction d'arrêt automatique

Cette fonction de sécurité arrête automatiquement l'appareil après 30 minutes de fonctionnement.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

#### ATTENTION !

Avant tout nettoyage, débrancher le cordon d'alimentation ! Laissez l'appareil refroidir complètement sur une surface résistante à la chaleur.

Avant toute manipulation, vérifier si l'appareil est bien refroidi !

Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse pour nettoyer la surface de l'appareil (y compris la tête conique). N'utilisez pas de nettoyants agressifs, de solvants ou d'objets durs qui pourraient endommager la surface de l'appareil !

**Ne jamais nettoyer l'appareil sous l'eau courante, ne pas le rincer, ni plonger dans l'eau !**

N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du corps de l'appareil.

### SERVICE

Les opérations de maintenance ou les réparations de plus grande étendue nécessitant une intervention sur les composants internes de l'appareil ne peuvent être effectuées que par un centre d'entretien agréé.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Préférer le recyclage des emballages et des appareils à la fin de leur durée de vie.
- Le carton est à remettre dans le centre de collecte sélective.
- Les sachets en plastique (PE) sont à remettre dans le centre de collecte sélective pour recyclage.

#### Recyclage de l'appareil à la fin de sa durée de vie :



La désignation du produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Le symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux. Il est nécessaire de le remettre dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant une élimination conforme de ce produit, vous pouvez empêcher tout impact négatif sur l'environnement et sur la santé humaine résultant de la liquidation non conforme de ce produit. Éliminer le produit en conformité à la réglementation de traitement de déchets. De plus amples informations concernant le recyclage peuvent être obtenues auprès de l'administration locale compétente, les centres de tri de déchets ménagers ou dans le magasin où vous avez acheté votre produit.



Ce produit satisfait aux exigences élémentaires des directives EU applicables.

Le fabricant se réserve le droit d'effectuer les modifications du texte, design et spécifications techniques sans informations au préalable.

### Ringraziamento

Grazie per aver acquisito il prodotto di marchio Concept e vi auguriamo che vi dia la massima soddisfazione per tutta la durata della sua vita utile.

Si consiglia di leggere attentamente l'intero manuale d'uso prima di procedere al primo uso dell'apparecchio stesso. Conservare bene il manuale d'uso. Provvedere che tutte le persone addette all'uso del prodotto facciano la conoscenza del manuale d'uso.

| Parametri tecnici     |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Tensione              | 100–240 V ~ 50–60 Hz |
| Potenza assorbita     | 42 W                 |
| Temperatura di lavoro | 120–200 °C           |
| Potenza in standby    | 0,24 W               |

L'apparecchio è in modalità standby quando è collegato alla rete elettrica e attende che venga premuto il pulsante di accensione.

### IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quello descritto nel presente manuale d'uso.
- Eliminare completamente tutti gli imballi e materiali pubblicitari prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Verificare se la tensione della rete corrisponde ai valori riportati sull'etichetta del prodotto.
- Per avere ulteriore protezione si consiglia di installare il dispositivo RCD (dispositivo per le correnti residue) con corrente nominale non eccedente 30 mA nel circuito di corrente elettrica che alimenta il bagno. Per l'eventuale consiglio rivolgersi all'elettricista.
- Attenzione, dopo l'uso l'apparecchio rimane caldo ancora per un certo tempo anche se spento. Non toccare quindi le superfici calde. Utilizzare il manico e i pulsanti. Si corre il rischio delle scottature.
- Non pulire, né coprire l'apparecchio prima che questo sia completamente raffreddato.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito se acceso, eventualmente connesso alla rete.
- Se è necessario appoggiare l'apparecchio durante l'uso, esso va prima spento e poi appoggiato su una base resistente al fuoco.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di scollegarlo dalla presa di corrente.
- Allo staccare dell'apparecchio dalla presa di corrente non tirare mai il

cavo di alimentazione, bensì prendere la spina in mano e staccarla estraendola.

- Non permettere ai bambini, né alle persone incapaci di volere e di intendere, di manipolare con l'apparecchio, utilizzarlo fuori dalla loro portata.
- Le persone con la mobilità e/o la percezione ridotte, mentalmente inadatte oppure le persone non istruite in merito all'uso devono utilizzare l'apparecchio solo in presenza di una persona responsabile e istruita in merito.
- Prestare la maggiore attenzione se l'apparecchio è utilizzato in presenza dei bambini.
- Non permettere che l'apparecchio sia utilizzato come giocatolo.
- Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio staccarlo dalla corrente elettrica e lasciarlo raffreddare.
- Avere cura che il cavo di alimentazione non tocchi le superfici caldi.
- Non far appendere l'apparecchio su cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio nell'ambiente a rischio di esplosione (in presenza di solventi, vernici, colle etc.).
- Non utilizzare sostanze infiammabili come lacca per capelli, gel per lo styling, ecc. perché potrebbero infiammarsi a contatto con la superficie riscaldante.
- Per pulire l'apparecchio non adoperare gli agenti chimici aggressivi e abrasivi.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente ossia se caduto per terra o se è stato immerso nell'acqua o in un altro liquido. In tal caso bisogna far esaminare l'apparecchio ed eventualmente farlo riparare da un'officina autorizzata.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina risultano danneggiati, il tale difetto deve essere riparato da un'officina autorizzata.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al corpo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, né all'esterno in generale.
- L'apparecchio di vostro possesso è adatto solo per uso domestico, non per uso commerciale.
- **Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio stesso nell'acqua o in un altro liquido.**
- Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.

- Non procedere mai alla riparazione dell'apparecchio. Rivolgersi sempre ad un'officina autorizzata.
- Controllare regolarmente che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Non accendere l'apparecchio danneggiato.
- **Attenzione:** l'apparecchio raggiunge rapidamente una temperatura elevata. Evitare il contatto della superficie riscaldante dell'apparecchio con la pelle.
- Utilizzare l'apparecchio solo su capelli puliti, asciutti o umidi.
- Al primo utilizzo dell'apparecchio possono comparire un leggero odore e del fumo: non si tratta di un difetto.
- L'apparecchio è dotato di uno spegnimento automatico di sicurezza: dopo 30 minuti di funzionamento, l'apparecchio si spegne.
- L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini d'età superiore a 8 anni. Le persone di capacità fisiche e mentali ridotte e/o non pratiche possono utilizzare l'apparecchio solo in presenza delle persone istruite e al corrente degli eventuali rischi uniti all'uso. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non deve essere effettuata dai bambini se essi sono d'età inferiore a 8 anni o se non presente una persona esperta. I bambini d'età inferiore a 8 anni devono stare lontani dalla portata dell'apparecchio e dal suo cavo di alimentazione. L'apparecchio non è un giocatolo per bambini.

**Un eventuale danno causato dal mancato rispetto delle indicazioni previste dal produttore non può essere coperto dalla garanzia.**



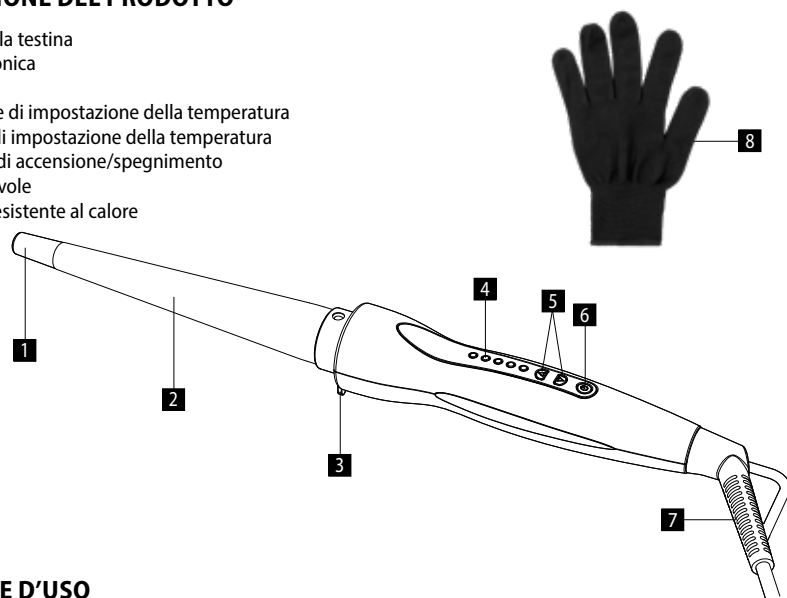
#### **ATTENZIONE:**

**Non utilizzare il prodotto vicino a vasca da bagno, lavandino o altri recipienti contenenti l'acqua. Nel caso di utilizzo dell'apparecchio nel bagno esso va spento e staccato dalla rete subito alla cessazione dell'uso, la vicinanza dell'acqua anche ad apparecchio spento comporta un serio rischio alla salute umana.**

**Non toccate l'apparecchio con le mani bagnate, non utilizzarlo se si hanno piedi umidi e/o scalzi.**

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 1 Punta della testina
- 2 Testina conica
- 3 Supporto
- 4 Indicatore di impostazione della temperatura
- 5 Pulsanti di impostazione della temperatura
- 6 Pulsante di accensione/spegnimento
- 7 Cavo girevole
- 8 Guanto resistente al calore



## MANUALE D'USO

Non utilizzare l'apparecchio per formare le parrucche e/o sugli animali. L'apparecchio è progettato esclusivamente per il trattamento dei capelli umani.

1. Utilizzare l'apparecchio solo su capelli puliti, asciutti o umidi. Assicuratevi che i capelli siano pettinati e senza nodi.
2. Non utilizzare lacca, gel o altre sostanze infiammabili.
3. Srotolare completamente il cavo di alimentazione. Collegare la spina dell'elettrodomestico alla presa elettrica.
4. Accendere l'apparecchio premendo il pulsante on/off.
5. Utilizzare i pulsanti di regolazione della temperatura per selezionare la temperatura più adatta ai propri capelli: 120/140/160/180/200 °C. **Consiglio:** provare prima le temperature più basse. Separa prima i capelli che vuoi acconciare. Procedere dagli strati inferiori dei capelli verso l'alto, fino alla riga.
6. Durante il riscaldamento, l'indicatore della temperatura impostata lampeggia.
7. Dopo che l'apparecchio ha raggiunto la temperatura selezionata, la spia rimarrà accesa in modo fisso. La temperatura di esercizio viene raggiunta dopo pochi secondi.
8. Per manipolare più facilmente la ciocca di capelli, indossa un guanto resistente al calore sull'altra mano, per evitare scottature indesiderate.
9. Tenere il manico con la testa rivolta verso il basso e avvolgere una ciocca di capelli attorno alla testa.
10. Aspetta qualche secondo affinché la ciocca si scaldi, quindi estrai con cautela il ferro arricciacapelli.
11. Ripetere lo stesso procedimento per altre ciocche di capelli fino a ottenere lo stile desiderato. **Consiglio:** lasciate raffreddare i capelli prima di procedere allo styling finale (spazzolandoli).
12. Non appoggiare mai un apparecchio caldo o un apparecchio in fase di riscaldamento su una superficie non resistente al calore.
13. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio premendo il pulsante on/off.
14. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
15. Posizionare l'apparecchio sul suo supporto e lasciarlo raffreddare su una superficie resistente al calore.
16. Conservare l'apparecchio raffreddato in un luogo asciutto e pulito, fuori dalla portata dei bambini.

## Funzione di spegnimento automatico

Questa funzione di sicurezza spegne automaticamente l'apparecchio dopo 30 minuti di funzionamento.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

### ATTENZIONE!

Staccare il cavo di alimentazione dell'apparecchio dalla rete prima di ogni pulizia da fare! Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio su una superficie resistente al calore.

Prima di manipolare con l'apparecchio accertarsi che si è raffreddato!

Per pulire la superficie dell'apparecchio (compresa la testa conica), utilizzare un panno morbido inumidito con acqua e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi o oggetti duri perché potrebbero danneggiare la superficie dell'apparecchio!

**Non pulire mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, non sciacquarlo né immergere nell'acqua!**

Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al corpo dell'apparecchio.

## ASSISTENZA

La manutenzione più impegnativa e/o la riparazione che richiede l'intervento sulle parti interne dell'apparecchio devono essere fatte esclusivamente dal centro di assistenza autorizzato.

## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- Riciclare imballi e prodotti vecchi, alla fine di loro ciclo di vita.
- La scatola in cui si acquista il prodotto può essere recuperata come rifiuto differenziato.
- Sacchetti in polietilene (PE) possono essere recuperati come rifiuto differenziato.

## Riciclaggio del prodotto alla fine della sua vita utile



L'apparecchio è identificato in conformità alla Direttiva 2012/19/EU del Parlamento europeo e del Consiglio sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Il simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto stesso non può essere smaltito come rifiuto urbano. Va portato in un centro di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici. Provvedendo allo smaltimento corretto del prodotto si può prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e/o sulla salute umana nel caso di mancato riciclaggio. Lo smaltimento deve essere effettuata in conformità alle norme regolanti la gestione dei rifiuti. Le maggiori informazioni sulle modalità dello smaltimento del prodotto sono reperibili presso l'ufficio locale di amministrazione pubblica oppure nel negozio dove il prodotto è stato acquistato.



Il presente prodotto rispetta tutti i requisiti elementari stabiliti dalle normative EU inerenti.

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso il testo del manuale d'uso, il design del prodotto e/o i suoi parametri tecnici.

## Agradecimiento

Gracias por comprar este producto de la marca Concept y esperamos que quede satisfecho con él durante todo el tiempo que lo use.

Antes de usar el producto, lea con cuidado todo el manual y luego guárdelo. Asegúrese de que las demás personas que vayan a utilizar el producto se familiaricen con el presente manual.

| Parámetros técnicos   |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Tensión               | 100–240 V ~ 50–60 Hz |
| Potencia de entrada   | 42 W                 |
| Temperatura operativa | 120–200 °C           |
| Potencia en espera    | 0,24 W               |

El aparato está en modo de espera cuando está conectado a la red eléctrica y esperando a que se pulse el botón de encendido.

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No emplee el artefacto de una manera diferente a la descrita en el presente manual.
- Antes de utilizar por primera vez el artefacto, retire el embalaje y los materiales promocionales.
- Verifique que la tensión de red se corresponda a los valores indicados en la placa.
- Para una mayor seguridad, se aconseja instalar un interruptor diferencial (RCD) con una corriente de accionamiento nominal de 30 mA en el circuito eléctrico del baño. Asesórese con un electricista.
- El artefacto está caliente durante el funcionamiento y por cierto tiempo luego de ser apagado. No toque las superficies calientes. Utilice el mango y los botones. Riesgo de quemaduras.
- No limpie, guarde o cubra el artefacto hasta que se haya enfriado completamente.
- No deje el artefacto desatendido si está encendido o enchufado.
- Apague el artefacto si lo apoya mientras lo usa, y póngalo sobre una superficie no inflamable.
- Asegúrese de que el aparato está apagado antes de desenchufarlo de la toma de corriente.
- Al desenchufar el artefacto, no tire del cable, sino del enchufe.
- No permita que el artefacto sea manipulado por niños o personas no capacitadas y utilícelo fuera de su alcance.

- Las personas con capacidad de movimiento o percepción sensorial reducidas, o con insuficiente capacidad mental, o personas no familiarizadas con su manejo deben utilizar el artefacto únicamente bajo la supervisión de una persona responsable, familiarizada con su uso.
- Tenga especial cuidado si emplea el artefacto en las cercanías de niños.
- No permita que el artefacto sea usado como juguete.
- Antes de limpiar el artefacto, y luego de su uso, apáguelo, desenchúfelo y déjelo enfriar.
- Evite que el cable entre en contacto con superficies calientes.
- Evite que el artefacto cuelgue del cable.
- No utilice el artefacto en entornos con gases explosivos o sustancias inflamables (disolventes, pinturas, pegamentos, etc.).
- No utilice sustancias inflamables, como laca para el pelo, gel fijador, etc., ya que podrían inflamarse si entran en contacto con la superficie de calentamiento.
- No emplee sustancias agresivas o telas ásperas para limpiar el artefacto.
- No emplee el artefacto si no funcionase correctamente, hubiese caído, estuviese dañado o hubiese sumergido en un líquido. Hágalo probar y reparar por un servicio autorizado.
- No emplee el artefacto si el cable o el enchufe estuviesen dañados. Haga reparar la avería de inmediato por un servicio autorizado.
- No enrolle el cable alrededor del artefacto.
- No utilice el artefacto al aire libre.
- El artefacto está destinado únicamente para uso hogareño; no está destinado para uso comercial.
- **No sumerja el cable, el enchufe o el artefacto en agua u otro líquido.**
- No utilice otros accesorios que los recomendados por el fabricante.
- No repare usted mismo el artefacto. Diríjase a un servicio autorizado.
- Compruebe periódicamente que el aparato y el cable de alimentación no estén dañados. No encienda el aparato si está dañado.
- **Advertencia:** el aparato alcanza rápidamente una temperatura elevada. Evite el contacto de la superficie de calentamiento del aparato con la piel.
- Utilice el aparato sólo con el pelo limpio, seco o húmedo.
- Al utilizar el aparato por primera vez puede aparecer un ligero olor y humo, pero no se trata de una avería.

- El aparato está equipado con una desconexión automática de seguridad: después de 30 minutos de funcionamiento, el aparato se apagará.
- Los niños mayores de 8 años y las personas mayores o con capacidades físicas o mentales reducidas, o con insuficiente experiencia y conocimientos pueden utilizar el artefacto únicamente bajo supervisión o si se les ha enseñado a utilizarlo de una manera segura y son conscientes de los eventuales riesgos. El mantenimiento y limpieza realizados por el usuario no pueden ser llevados a cabo por niños menores de 8 años y sin supervisión. Los niños menores de 8 años deben mantenerse fuera del alcance del artefacto y su cable. Los niños no deben jugar con el artefacto.

**En caso de incumplimiento de las instrucciones del fabricante, cualquier reparación no será reconocida por la garantía.**

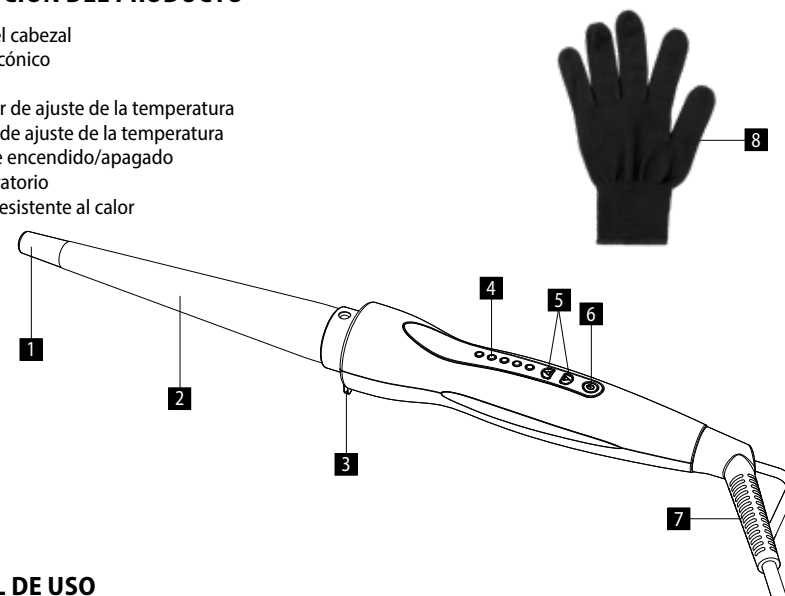


#### ATENCIÓN:

**No utilice el artefacto cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes llenos de agua. Al utilizar el artefacto en el baño, tenga cuidado de apagarlo y desenchufarlo inmediatamente luego de usarlo ya que la cercanía de agua y el contacto con esta es muy peligrosa, incluso cuando el artefacto está apagado. No toque el artefacto con las manos húmedas o mojadas y no lo manipule con los pies mojados o descalzo.**

#### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- 1 Punta del cabezal
- 2 Cabezal cónico
- 3 Soporte
- 4 Indicador de ajuste de la temperatura
- 5 Botones de ajuste de la temperatura
- 6 Botón de encendido/apagado
- 7 Cable giratorio
- 8 Guante resistente al calor



#### MANUAL DE USO

No utilice el artefacto en animales y pelucas. El aparato está diseñado únicamente para el tratamiento del cabello humano.

1. Utilice el aparato únicamente sobre cabello limpio, seco o húmedo. Asegúrese de que el cabello esté peinado y sin enredos.
2. No utilice laca para el cabello, gel para el cabello ni otras sustancias inflamables.
3. Desenrolle completamente el cable de alimentación. Conecte el enchufe del aparato a la toma eléctrica.
4. Encienda el aparato presionando el botón de encendido/apagado.
5. Utilice los botones de ajuste de temperatura para seleccionar la temperatura adecuada para su cabello: 120/140/160/180/200 °C. **Recomendación:** Pruebe primero con temperaturas más bajas. Separa primero el cabello que quieres peinar. Trabaje desde las capas inferiores del cabello hacia arriba en dirección a la raya.
6. El indicador de temperatura establecida parpadea durante el calentamiento.
7. Una vez que el aparato se haya calentado a la temperatura seleccionada, el indicador quedará encendido de forma permanente. La temperatura de funcionamiento se alcanza después de unos segundos.
8. Para facilitar la manipulación del mechón de cabello, utiliza un guante resistente al calor en la otra mano para evitar quemaduras no deseadas.
9. Sujete el mango con la cabeza hacia abajo y envuelva una sección de cabello alrededor de la cabeza.
10. Espere unos segundos hasta que el mechón se caliente y luego retire con cuidado el rizador.
11. Repite el mismo proceso para otras secciones de cabello hasta lograr el estilo deseado. **Consejo:** deja que tu cabello se enfríe antes del peinado final (cepillado).
12. Nunca coloque un aparato caliente o durante el calentamiento sobre una superficie que no sea resistente al calor.
13. Después de su uso, apague el aparato presionando el botón de encendido/apagado.
14. Desconecte el aparato de la red eléctrica.
15. Coloque el aparato sobre su soporte y déjelo enfriar sobre una superficie resistente al calor.
16. Guarde el aparato enfriado en un lugar seco y limpio, fuera del alcance de los niños.



### Función de desconexión automática

Esta función de seguridad desconecta automáticamente el aparato después de 30 minutos de funcionamiento.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

#### ¡ATENCIÓN!

Antes de cada limpieza, desconecte el artefacto del suministro eléctrico. Deje que el aparato se enfríe completamente sobre una superficie resistente al calor.

¡Antes de manipularlo asegúrese de que el artefacto se haya enfriado!

Utilice un paño suave humedecido con agua jabonosa para limpiar la superficie del aparato (incluido el cabezal cónico). No utilice productos de limpieza agresivos, disolventes ni objetos duros, ya que podrían dañar la superficie del aparato.

**No limpie el artefacto bajo agua corriente, no lo enjuague ni lo sumerja.**

No enrolle el cable de alimentación alrededor del cuerpo del aparato.

### SERVICIO

El mantenimiento de carácter más amplio o las reparaciones que requieran intervenir en las piezas internas del producto deben ser realizados por un servicio profesional.

### PROTECCIÓN AL MEDIO AMBIENTE

- Dé preferencia al reciclado de los materiales de embalaje y los artefactos viejos.
- La caja puede ser desechada con la recolección de residuos clasificados.
- Las bolsas de polietileno (PE) deben ser llevadas para su reciclaje.

#### Reciclaje del artefacto al final de su vida útil



El artefacto está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre Residuos de Artefactos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). El símbolo en el producto o su embalaje indica que este no debe ser incluido entre los residuos domésticos. Debe ser llevado a un centro de recolección para el reciclaje de dispositivos eléctricos o electrónicos. Procurar la correcta liquidación del producto ayuda a prevenir efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían ser resultar de la liquidación incorrecta del producto. El artefacto debe ser desechado conforme las normas para la gestión de residuos. Podrá obtener información más detallada sobre el reciclaje del producto en la autoridad local, el servicio de tratamiento de residuos correspondiente o la tienda en donde fue adquirido.



El producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas EU aplicables.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y las especificaciones técnicas.

### Mulțumire

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului marca Concept și vă dorim să fiți mulțumiți de produsul nostru pe întreaga durată de utilizare a acestuia.

Înainte de prima utilizare citiți cu atenție și în întregime manualul de utilizare și păstrați-l pentru o consultare ulterioară. Asigurați-vă că și celelalte persoane care vor folosi produsul sunt familiarizate cu instrucțiunile prezentate în prezentul manual.

| Parametri tehnici    |                      |
|----------------------|----------------------|
| Tensiune             | 100–240 V ~ 50–60 Hz |
| Consum de putere     | 42 W                 |
| Temperatura de lucru | 120–200 °C           |
| Putere în standby    | 0,24 W               |

Aparatul este în modul standby atunci când este conectat la rețea și așteaptă să fie apăsat butonul de comutare.

### INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SECURITATEA

- Nu utilizați aparatul în alt mod decât cel descris în prezentul manual.
- Înainte de prima utilizare îndepărtați de pe aparat întregul material de ambalare și materialele de marketing.
- Asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu valorile înscrise pe eticheta aparatului.
- Pentru o protecție suplimentară se recomandă instalarea în circuitul electric al băii un releu de curent diferențial (RCD) cu un curent de declanșare care să nu depășească 30 mA. Vă rugăm să consultați un electrician.
- Aparatul este fierbinte în timpul funcționării și rămâne fierbinte o perioadă de timp după oprire. De aceea nu atingeți suprafețele fierbinți. Folosiți mânerul și butoanele. Există pericol de ardere.
- Nu curățați, nu depozitați și nu acoperiți aparatul înainte de a se răci complet.
- Nu lăsați aparatul fără supraveghere în timp ce este pornit, eventual racordat la priza de curent electric.
- În cazul în care depuneți aparatul în timpul folosirii, opriți-l întotdeauna și puneți-l pe o suprafață neinflamabilă.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a-l deconecta de la priză.
- Când scoateți aparatul din priză, nu trageți niciodată de cablu, prindeți de ștecăr și scoateți-l prin tragere.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor cu dizabilități să manipuleze cu

- aparatul, folosiți-l în afara acestora.
- Persoanele cu capacitatea motrică și percepția simțului redusă, cu capacitatea intelectuală insuficientă sau persoanele nefamiliarizate cu deservirea trebuie să folosească aparatul doar sub supravegherea unei persoane responsabile și familiarizate cu deservirea.
  - Acordați atenție sporită la folosirea aparatului în apropierea copiilor.
  - Nu permiteți folosirea aparatului drept jucărie.
  - Înainte de curățare și după utilizare opriți aparatul, scoateți ștecărul din priză și lăsați-l să se răcească.
  - Nu lăsați cablul de alimentare să intre în contact cu suprafețele fierbinți.
  - Nu lăsați aparatul să atârne de cablul de alimentare.
  - Nu folosiți aparatul într-un mediu cu gaze explozive sau substanțe inflamabile (solvenți, vopsele, adezivi etc.).
  - Nu utilizați substanțe inflamabile, cum ar fi fixativ, gel de coafat etc., deoarece se poate produce aprinderea dacă substanța intră în contact cu suprafața de încălzire.
  - Nu folosiți substanțe abrazive sau chimic agresive pentru a curăța aparatul.
  - Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corespunzător, dacă a căzut, dacă este deteriorat sau a fost expus vreunui lichid. Apelați la un centru de service autorizat pentru testare și reparare.
  - Nu folosiți niciodată aparatul care are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorate, asigurați neîntârziat eliminarea defectului de către un service autorizat.
  - Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
  - Aparatul nu este destinat folosirii în aer liber.
  - Aparatul este potrivit doar pentru utilizare casnică, nu este destinat uzului comercial.
  - Nu folosiți alte accesorii decât cele recomandate de către producător.
  - Nu reparați aparatul prin forțe proprii. Apelați la un service autorizat.
  - Verificați periodic dacă aparatul și cablul de alimentare sunt deteriorate. Nu porniți un aparat deteriorat.
  - **Avertisment:** aparatul va atinge rapid o temperatură ridicată. Evitați contactul suprafeței de încălzire a aparatului cu pielea.
  - Utilizați aparatul numai pe păr curat, uscat sau umed.
  - Un miros ușor și fum poate apărea la prima utilizare a aparatului, aceasta nu este o defecțiune.

- Aparatul este echipat cu o oprire automată de siguranță - după 30 de minute de funcționare, aparatul se va opri.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoanele cu dizabilități fizice sau capacitate mentală redusă sau experiență și cunoștințe insuficiente doar dacă sunt sub supraveghere sau au fost familiarizate cu folosirea aparatului în siguranță și realizează eventualele pericole. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu poate fi făcută de către copii care nu au vârsta de peste 8 ani și nu sunt supravegheați. Copiii sub 8 ani trebuie să mențină distanța de siguranță față de aparat și cablu de alimentare. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

**La nerespectarea instrucțiunilor producătorului, eventuala reparație nu poate fi recunoscută ca reparație de garanție.**



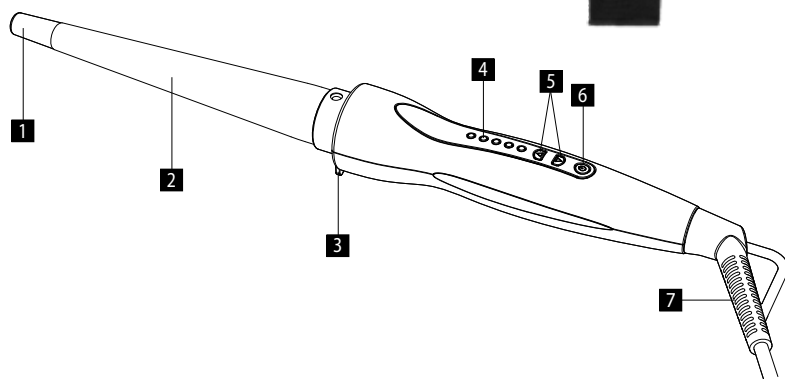
#### ATENȚIE:

**Nu folosiți aparatul în apropierea căzilor de baie, chiuvetelor sau a altor vase umplute cu apă. Când folosiți aparatul în baie, aveți grijă să-l opriți și să-l deconectați de la rețea prin scoaterea ștecărului imediat după utilizare, deoarece prezența apei și contactul aparatului cu apa sunt foarte periculoase chiar dacă aparatul este oprit.**

**Nu atingeți aparatul cu mâinile umede sau ude și nu manipulați cu el dacă aveți picioarele ude sau sunteți desculți.**

## DESCRIEREA PRODUSULUI

- 1 Vârful capului
- 2 Cap conic
- 3 Suport
- 4 Indicator de setare a temperaturii
- 5 Butoane de setare a temperaturii
- 6 Buton On/Off
- 7 Cablu pivotant
- 8 Mănușă rezistentă la căldură



## MANUAL DE UTILIZARE

Nu folosiți aparatul pentru aranjarea perucilor și animalelor. Aparatul este conceput numai pentru tratarea părului uman.

1. Folosiți aparatul numai pe părul curat, uscat sau umed. Asigurați-vă că părul este pieptănat și fără încurcături.
2. Nu utilizați fixativ, gel de păr sau alte substanțe inflamabile.
3. Desfășurați complet cablul de alimentare. Conectați ștecherul aparatului la priza electrică.
4. Porniți aparatul apăsând butonul de pornire/oprire.
5. Utilizați butoanele de reglare a temperaturii pentru a selecta temperatura potrivită pentru părul dvs.: 120/140/160/180/200 °C. **Recomandare:** Încercați mai întâi temperaturi mai scăzute. Separați mai întâi părul pe care doriți să-l coafați. Lucrați de la straturile inferioare de păr în sus spre despărțire.
6. Indicatorul de temperatură setată clipește în timpul încălzirii.
7. După ce aparatul s-a încălzit la temperatura selectată, indicatorul va fi aprins permanent. Temperatura de funcționare este atinsă după câteva secunde.
8. Pentru a ușura manipularea șuviței de păr, folosiți o mănușă rezistentă la căldură pe de altă parte pentru a evita arsurile nedorite.
9. Țineți mânerul cu capul în jos și desfășurați o secțiune de păr în jurul capului.
10. Așteptați câteva secunde până când șuvița se încălzește, apoi trageți cu grijă ondulatorul.
11. Repetați același proces pentru alte secțiuni de păr până obțineți stilul dorit. **Sfat:** Lăsați părul să se răcească înainte de coafarea finală (periere).
12. Nu așezați niciodată un aparat fierbinte sau un aparat în timpul încălzirii pe o suprafață care nu este rezistentă la căldură.
13. După utilizare, opriți aparatul apăsând butonul de pornire/oprire.
14. Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
15. Așezați aparatul pe suport și lăsați-l să se răcească pe o suprafață rezistentă la căldură.
16. Păstrați aparatul răcit într-un loc uscat și curat, la îndemâna copiilor.



## Funcția de oprire automată

Această funcție de siguranță oprește automat aparatul după 30 de minute de funcționare.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

### ATENȚIE!

Înainte oricărei curățări a aparatului, scoateți cablul de alimentare din priză de curent electric! Lăsați aparatul să se răcească complet pe o suprafață rezistentă la căldură.

Înainte de manipulare, asigurați-vă că aparatul s-a răcit!

Utilizați o cârpă moale umezită cu apă cu săpun pentru a curăța suprafața aparatului (inclusiv capul conic). Nu utilizați detergenți agresivi, solvenți sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului!

**Nu curățați niciodată aparatul sub apă curgătoare, nu-l clătiți și nu-l cufundați în apă!**

Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul corpului aparatului.

## SERVICE

Întreținerea cu caracter mai amplu sau reparația care necesită intervenție la părțile interioare ale produsului, trebuie făcute de un service de specialitate.

## PROTECȚIA MEDIULUI

- Optați pentru reciclarea materialelor de ambalare și a aparatelor vechi.
- Cutia de la aparat poate fi predată la un centru de colectare a deșeurilor sortate.
- Pungile din polietilenă (PE) a se preda la un centru de colectare a materialelor în vederea reciclării.

## Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de viață



Acest aparat este însemnat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE). Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Trebuie dus la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs veți contribui la prevenirea impactului negativ asupra mediului și a sănătății umane, care ar fi cauzate prin eliminare necorespunzătoare. Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările privind gestionarea deșeurilor. Informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale competente, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere sau în magazinul unde ați cumpărat produsul.



Acest produs îndeplinește toate cerințele de bază relevante ale Directivei EU.

Modificările textului, a designului și a specificațiilor tehnice pot fi efectuate fără o atenționare prealabilă, și ne rezervăm dreptul la efectuarea acestora.

# concept